



TECLADO DIGITAL

EZ-220



Manual do Proprietário

Obrigado por comprar este Teclado Digital Yamaha!

Recomendamos que você leia este manual atentamente para tirar total proveito das funções avançadas e práticas do instrumento.

Também recomendamos que você guarde este manual em local próximo e seguro para referência futura.

Antes de usar o instrumento, não se esqueça de ler as "PRECAUÇÕES" nas páginas 4 e 5.



PT

Apêndice

Computador/
iPad

Experimente diversas funções

Seção
básica

Como tocar
o teclado

SONG
001-003 DEMO
004-004 STANDARD
005-100 CLASSIC
004-003 DUET
004-004 PIANO
005-100 CLASSIC

96
95
94
93
92
91
90
89
88
87
86
85
84
83
82
81
80
79
78
77
76
75
74
73
72
71
70
69
68
67
66
65
64
63
62
61
60
59
58
57
56
55
54
53
52
51
50
49
48
47
46
45
44
43
42
41
40
39
38
37
36
35
34
33
32
31
30
29
28
27
26
25
24
23
22
21
20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1

PT

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

O número de modelo, número de série, requisitos de energia, etc. podem ser encontrados na placa de nome, que está na parte inferior da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

N° do modelo

N° de série

(bottom_pt)

Informações para usuários sobre a coleta e o descarte de equipamentos antigos e de pilhas usadas

Estes símbolos, exibidos em produtos, pacotes e/ou em documentos auxiliares, significam que os produtos elétricos e eletrônicos e as pilhas usadas não devem ser misturados ao lixo doméstico geral.

Para tratamento, recuperação e reciclagem apropriados de produtos antigos e pilhas usadas, leve-os até os pontos de coleta aplicáveis de acordo com a sua legislação nacional e com as Diretivas 2002/96/EC e 2006/66/EC.



Ao descartar estes produtos e pilhas corretamente, você ajudará a economizar valiosos recursos e evitará qualquer potencial efeito negativo sobre a saúde humana e sobre o ambiente que, caso contrário, poderia ocorrer devido à manipulação inadequada do lixo.



Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos antigos e de pilhas, entre em contato com a sua câmara municipal, com o serviço de coleta e de tratamento de lixo ou com o ponto de venda onde os itens foram adquiridos.

[Para usuários comerciais da União Européia]

Se você deseja descartar equipamento elétrico ou eletrônico, entre em contato com o seu fornecedor para obter mais informações.

**[Informações sobre descarte em outros países fora da União Européia]**

Estes símbolos só são válidos na União Européia. Se você deseja descartar estes itens, entre em contato com as autoridades locais ou com o seu fornecedor e pergunte qual é o método de descarte correto.

Observação sobre o símbolo da pilha (exemplos de dois símbolos inferiores):

Este símbolo pode ser usado combinado a um símbolo químico. Neste caso, atende ao conjunto de requisitos da Diretiva para o elemento químico envolvido.

Cd

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

Mantenha este manual em lugar seguro e à mão para referências futuras.



ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/adaptador de alimentação CA

- Não coloque o cabo de força próximo a fontes de calor, como aquecedores ou radiadores. Também não o dobre excessivamente ou poderá danificá-lo, nem coloque objetos pesados sobre ele.
- Utilize apenas a tensão especificada como correta para o instrumento. A tensão correta está impressa na placa de identificação do instrumento.
- Use somente o adaptador especificado (página 54). A utilização do adaptador incorreto poderá danificar o instrumento ou causar superaquecimento.
- Verifique o plugue elétrico periodicamente e remova a sujeira e o pó acumulados nele.

Não abra

- Este instrumento não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não abra o instrumento nem tente desmontar ou modificar os componentes internos em hipótese alguma. Caso o instrumento não esteja funcionando de forma correta, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a uma assistência técnica autorizada Yamaha.

Advertência: água

- Não exponha o instrumento à chuva, não o utilize perto de água nem em locais úmidos e não coloque sobre ele objetos (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos. Se algum líquido, como água, penetrar no instrumento, desligue-o imediatamente e desconecte o cabo de alimentação da tomada CA. Em seguida, leve o instrumento a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
- Nunca conecte nem desconecte o plugue elétrico com as mãos molhadas.

Advertência: incêndio

- Não coloque objetos incandescentes, como velas, sobre a unidade. Um objeto incandescente pode cair e causar incêndio.

Pilha

- Siga estas precauções abaixo. A posição incorreta das pilhas poderá causar superaquecimento, incêndio, explosão ou vazamento da solução contida nas pilhas.
 - Não adultere nem desmonte as pilhas.
 - Nunca jogue as pilhas utilizadas no fogo.
 - Não tente recarregar pilhas que não foram projetadas para recarga.
 - Mantenha as pilhas separadas de objetos metálicos, como cordões, grampos, moedas e chaves.
 - Use somente o tipo de pilha especificado (página 54).
 - Use pilhas novas de tipo e modelo iguais e do mesmo fabricante.
 - Sempre verifique se todas as pilhas estão colocadas em conformidade com as marcas +/- dos pólos.
 - Quando a carga das pilhas tiver terminado ou quando o instrumento não for utilizado por um longo período, remova as pilhas do instrumento.
 - Quando usar pilhas do tipo Ni-MH, siga as instruções fornecidas com as pilhas. Utilize apenas o dispositivo carregador especificado quando estiver carregando as pilhas.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças que podem engoli-las acidentalmente.
- Em caso de vazamento, evite o contato com o fluido. Em caso de contato do fluido da pilha com os olhos, a boca ou a pele, lave-os imediatamente com água e procure um médico. O fluido da pilha é corrosivo e pode causar perda de visão ou queimaduras por produtos químicos.

Se você observar qualquer anormalidade

- Quando ocorrer um dos seguintes problemas, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue elétrico da tomada. (Se você estiver usando pilhas, remova todas elas do instrumento.) Em seguida, leve o dispositivo a uma assistência técnica autorizada Yamaha.
 - O cabo de alimentação ou o plugue ficar desgastado ou danificado.
 - Ele emitir fumaça ou odores anormais.
 - Algum objeto tiver caído dentro do instrumento.
 - Houver uma perda súbita de som durante o uso do instrumento.



CUIDADO

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:

Fonte de alimentação/adaptador de alimentação CA

- Não conecte o instrumento a uma tomada elétrica utilizando um benjamim. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Ao desconectar o plugue elétrico do instrumento ou da tomada, segure sempre o próprio plugue, nunca o cabo. Se você puxar o cabo, ele poderá ser danificado.
- Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades elétricas.

Localização

- Não deixe o instrumento em posições instáveis de onde ele pode sofrer quedas acidentais.
- Antes de mover o instrumento, remova todos os cabos conectados para evitar danos aos cabos ou ferimentos em pessoas que possam tropeçar neles.
- Ao configurar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando o aparelho está desligado, a eletricidade continua fluindo para o produto em um nível mínimo. Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).
- Utilize somente a mesa especificada para o instrumento. Ao fixar a mesa ou o suporte, utilize apenas os parafusos fornecidos. Se você não fizer isso, poderá causar danos aos componentes internos ou provocar a queda do instrumento.

Conexões


- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os componentes para o nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume enquanto toca o instrumento para definir o nível de audição desejado.

Aviso: manuseio

- Não insira o dedo ou a mão nas aberturas do instrumento.
- Nunca insira nem deixe cair papel, objetos metálicos ou outros objetos nas aberturas do painel ou do teclado. Isso poderia causar dano físico a você e a outras pessoas, ao instrumento ou outro equipamento, ou falha operacional.
- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o instrumento. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no instrumento nem pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado.

Mesmo quando a chave  (Standby/On – Em espera/Ligado) esteja em modo de espera (visor desligado), a eletricidade continuará fluindo para o instrumento em um nível mínimo. Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de força da tomada de corrente alternada.

Descarte as pilhas usadas de acordo com os regulamentos do seu país.

AVISO

Para evitar a possibilidade de defeitos/danos no produto, danos aos dados ou a outras propriedades, obedeça aos avisos abaixo.

■ Manuseio e manutenção

- Não use o instrumento próximo a aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamentos estéreo e telefones celulares, entre outros. Caso contrário, o instrumento, o televisor ou o rádio poderão gerar interferência.
- Não exponha o instrumento a pó excessivo, a vibrações nem a calor ou frio extremo (por exemplo, não o deixe exposto à luz solar direta, próximo a um aquecedor ou dentro do carro durante o dia) para evitar deformações no painel, danos nos componentes internos ou funcionamento instável. (Intervalo de temperatura de funcionamento verificado: 5° a 40°C ou 41° a 104°F.)
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, visto que isso poderá descolorir o painel ou o teclado.
- Quando limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco. Não use tiner, solventes, soluções de limpeza nem panos de limpeza com produtos químicos.

Informações

■ Sobre direitos autorais

- A cópia dos dados musicais disponíveis comercialmente incluindo, sem limitação, dados MIDI e/ou dados de áudio é estritamente proibida, exceto para uso pessoal.
- Este produto reúne e inclui programas de computador e conteúdos cujos direitos autorais são de propriedade da Yamaha ou cuja licença para uso de direitos autorais de terceiros foi concedida à Yamaha. Esses materiais protegidos por direitos autorais incluem, sem limitação, todos os softwares de computador, arquivos de estilo, arquivos MIDI, dados WAVE, partituras e gravações de som. O uso não autorizado desses programas e conteúdos além do âmbito pessoal não é permitido de acordo com a legislação aplicável. Qualquer violação aos direitos autorais apresenta conseqüências legais. NÃO CRIE, DISTRIBUA OU USE CÓPIAS ILEGAIS.

■ Sobre funções/dados que acompanham o instrumento

- Algumas das músicas pré-programadas tiveram suas durações ou seus arranjos editados e podem não ser exatamente iguais às originais.

■ Sobre este manual

- As ilustrações e os visores LCD mostrados nesse manual foram criados apenas para fins de instrução e podem apresentar diferenças em relação aos exibidos no instrumento.
- Windows é uma marca registrada da Microsoft® Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- Apple, Mac, Macintosh e iPad são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos Estados Unidos e em outros países.
- Os nomes de empresas e produtos contidos neste Manual são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

Sobre os manuais

■ Documentos incluídos



Manual do Proprietário (este manual)

Este documento explica como usar o instrumento.



Song Book (Livro de músicas)

Você pode consultar as pontuações das músicas no Livro de músicas.

■ Materiais on-line (para download na Web)



MIDI Reference (Referência MIDI)

Este documento contém Formato de dados MIDI e Tabela de execução de MIDI.



MIDI Basics (somente em inglês, francês, alemão e espanhol)

Para saber mais sobre o MIDI e como usá-lo, consulte este manual de introdução.

Os materiais on-line acima estão disponíveis para download no site da web da Yamaha.

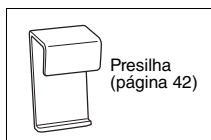
Biblioteca de manuais da Yamaha

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Acesse a Biblioteca de manuais da Yamaha e insira o nome do seu modelo (por exemplo, EZ-220) na área Model Name (Nome do modelo) para pesquisar os manuais.

Acessórios fornecidos

- Manual do Proprietário (este manual)
- Livro de músicas
- Estante para partitura
- Presilha



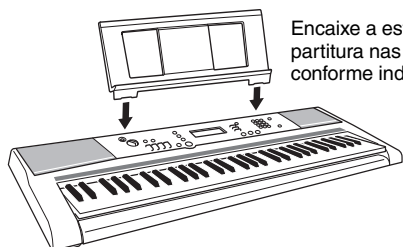
- Arruela de feltro
- Adaptador de alimentação CA

* Pode não estar incluído, dependendo da sua região. Consulte seu fornecedor Yamaha.

- Meu registro do usuário de produtos Yamaha

* Você precisará do ID DO PRODUTO presente na folha para preencher o formulário de registro do usuário.

Utilização da estante para partitura



Encaixe a estante para partitura nas aberturas conforme indicado.

Como tocar o teclado

Seção básica

Experimente diversas funções

Computador/iPad

Apêndice

4 | **PRECAUÇÕES**

- 10 | **Configuração**
- 10 | Requisitos de alimentação

8 | **Controles e terminais do painel**

- 12 | **Como tocar o teclado**
- 13 | **Como ouvir músicas**
- 14 | **Como praticar e aprender**
- 15 | **Como definir parâmetros**

16 | **Visores e operação básica**

- 18 | **Tocando as músicas**
- 19 | Lista de músicas
- 20 | **Configurações de reprodução de músicas**
- 20 | Música Avanço rápido, Retorno rápido e Pausa
- 20 | Como ajustar o tempo
- 22 | **Volume da música**
- 23 | **Função Guide**
- 24 | **Como usar o recurso Lição**
- 26 | **Como alterar a voz do teclado**
- 28 | **Como tocar com diversos efeitos**
- 28 | Como adicionar reverberação
- 29 | Como adicionar o Painel Sustentar

- 30 | **Como controlar a afinação**
- 30 | Como transpor a afinação em semitons
- 30 | Ajuste de afinação
- 31 | **Como alterar a sensibilidade ao toque**
- 32 | **Como usar o metrônomo**
- 34 | **Como tocar com um estilo**
- 36 | **Como usar as seções de estilo**
- 37 | **Como tocar acordes para reprodução de estilo**
- 39 | **Configurações de reprodução de estilo**
- 39 | Como ajustar o volume do estilo
- 39 | Como definir o ponto de divisão

40 | **Como estabelecer uma conexão com o computador**

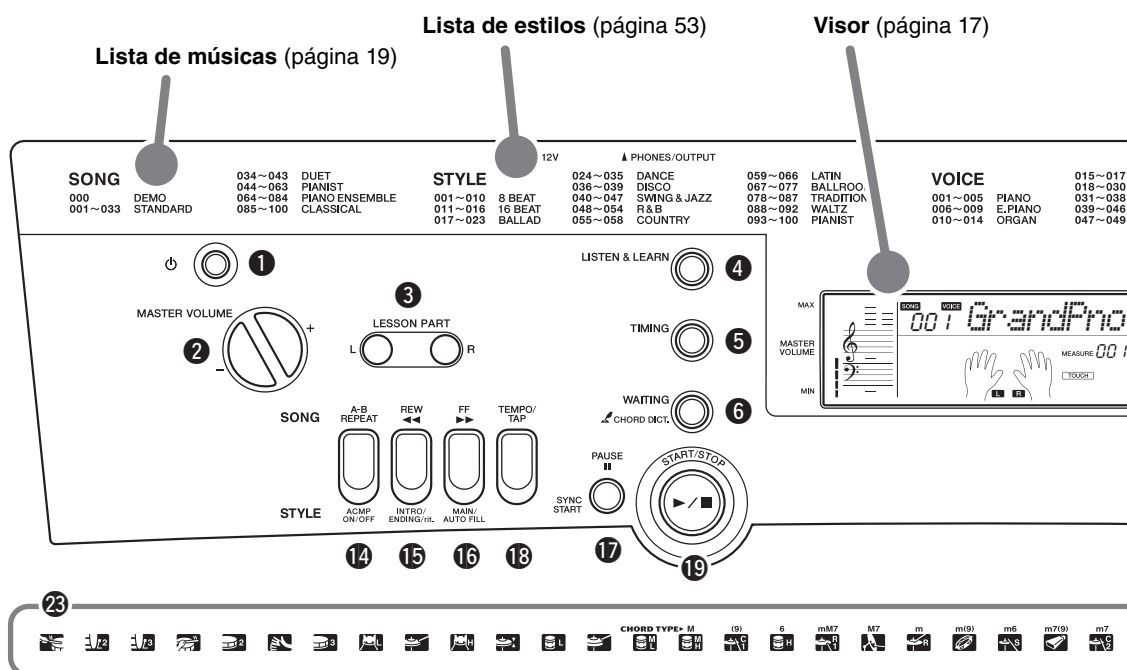
42 | **Page Turner da partitura no iPad**

- 44 | **Solução de problemas**
- 45 | **Lista de vozes**
- 45 | Polifonia máxima
- 49 | **Lista do conjunto de percussão**

- 52 | **Lista de tipos de efeitos**
- 53 | **Lista de estilos**
- 54 | **Especificações**
- 55 | **Índice**

Controles e terminais do painel

Painel frontal



- ❶ **Chave [⏻] (Standby/On)** página 11
Liga ou coloca em espera.
- ❷ **Botões MASTER VOLUME [+], [-]** ... página 12
Ajusta o volume geral.
- ❸ **Botões LESSON PART [L], [R]** ... páginas 22, 25
Seleciona uma parte da lição ou uma parte para remover o áudio da música atual.
- ❹ **Botão [LISTEN & LEARN]**..... página 24
Reproduz a música com o modo Lição 1.
- ❺ **Botão [TIMING]**..... página 24
Reproduz a música com o modo Lição 2.
- ❻ **Botão [WAITING]**..... páginas 24, 38(👉)
Reproduz a música com o modo Lição 3.
- ❼ **Botão [FUNCTION]**..... página 15
Pressionar esse botão repetidamente acessa vários parâmetros em sequência.
- ❽ **Botão [SONG]**..... páginas 18, 22(👉)
Entra no modo Song, permitindo selecionar uma música.
- ❾ **Botão [STYLE]**..... páginas 34, 39(👉)
Entra no modo Style, permitindo selecionar um estilo.
- ❿ **Botão [VOICE]** páginas 18(👉), 26
Acessa o visor de seleção da voz.
- ⓫ **Botões numéricos [0]–[9], [+], [-]**..... página 16
Seleciona o valor de configuração para itens como voz, estilo, música e tempo.
- ⓬ **Botão [DEMO]** página 18(👉)
Inicia/interrompe a reprodução de todas as músicas predefinidas em ordem numérica.

- ⓭ **Botão [METRONOME ON/OFF]**
..... páginas 32, 33(👉)
Inicia/interrompe o metrônomo.

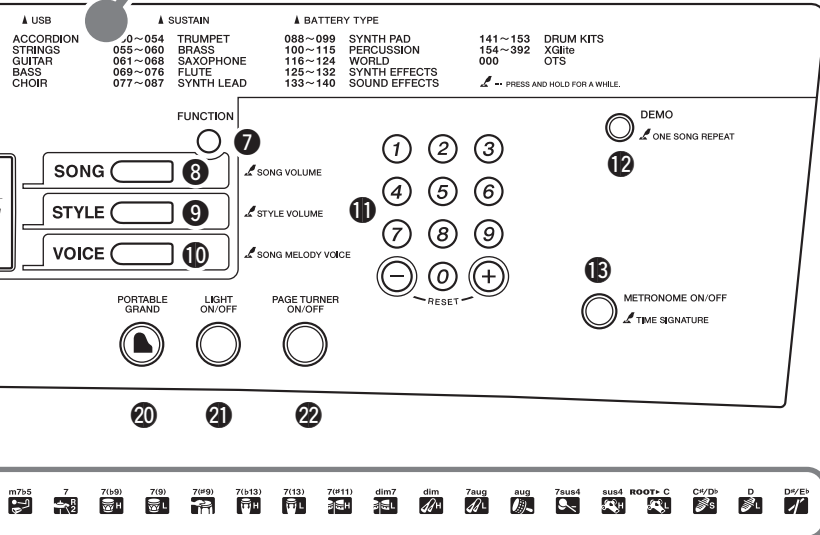
No modo Song

- ⓮ **Botão [A-B REPEAT]** página 21
Ativa/desativa a reprodução da repetição de música.
- ⓯ **Botão [REW]**..... página 20
Retorna para um ponto anterior da música.
- ⓰ **Botão [FF]**..... página 20
Vai rapidamente para um ponto posterior da música.
- ⓱ **Botão [PAUSE]** página 20
Interrompe a reprodução da música na posição atual. Pressionar esse botão durante a interrupção retomará a reprodução a partir do ponto atual.

No modo Style (Estilo)

- ⓲ **Botão [ACMP ON/OFF]** página 34
Divide o teclado nas seções com a mão esquerda (Acorde) e com a mão direita (Melodia).
- ⓳ **Botão [INTRO/ENDING/rit.]** página 36
Ao pressionar esse botão quando o estilo for interrompido, você poderá iniciar a reprodução pela introdução. Ao pressionar esse botão durante a reprodução do estilo, você poderá alternar a reprodução para a finalização. Ao pressionar esse botão durante a reprodução da finalização, você poderá aplicar um tempo ritardando à reprodução.
- ⓴ **Botão [MAIN/AUTO FILL]** página 36
Alterna entre o Main A (Principal A) e Main B (Principal B) do estilo. Durante a reprodução, uma Fill-in (Inserção) será adicionada ao pressionar esse botão.

Lista de vozes (página 45)



O símbolo "PRESS AND HOLD FOR A WHILE" (MANTER PRESSIONADO POR ALGUM TEMPO)

Os botões com essa indicação podem ser utilizados para acessar uma função alternativa quando o botão relevante for mantido pressionado. Mantenha esse botão pressionado até que a função seja acessada.

● **Formatos**



GM System Level 1

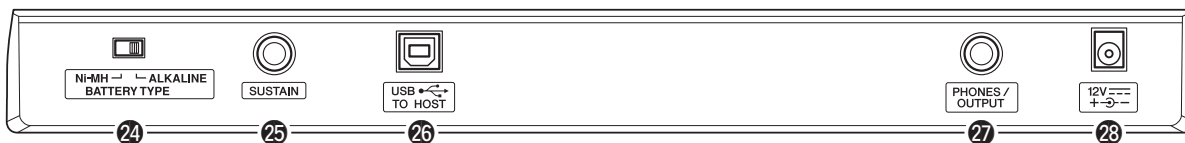
O "GM System Level 1" complementa o padrão MIDI, que garante a reprodução precisa de quaisquer dados musicais compatíveis com GM por qualquer gerador de tons compatível com GM, independentemente do fabricante. A marca GM está afixada em todos os produtos de software e de hardware compatíveis com o GM System Level.



XGlite

"XGlite" é uma versão simplificada do formato de geração de tons XG de alta qualidade da Yamaha. Evidentemente, é possível reproduzir quaisquer dados musicais XG com um gerador de tons XGlite. Entretanto, lembre-se de que algumas músicas podem ser reproduzidas de formas diferentes dos dados originais devido ao conjunto reduzido de efeitos e parâmetros de controle.

Painel traseiro



- 17 **Botão [SYNC START]**..... páginas 35, 36
Ativa/desativa o recurso para iniciar a reprodução simplesmente tocando o teclado.
- 18 **Botão [TEMPO/TAP]**..... página 20
Acessa o visor Tempo. Com esse status, use os botões de números para definir o tempo da música, do estilo e do metrônomo. Você também pode definir o tempo pressionando esse botão várias vezes no tempo desejado.
- 19 **Botão [START/STOP]** páginas 18, 35
Inicia/interrompe a reprodução da música ou estilo.
- 20 **Botão [PORTABLE GRAND]**..... página 26
As configurações adequadas para uma apresentação de piano serão definidas para o teclado inteiro.
- 21 **Botão [LIGHT ON/OFF]**..... página 23
Ativa/desativa o Light Guide (Guia luminoso). Quando ele está ativado, as teclas pressionadas ou as especificadas pelos dados da música são iluminadas.
- 22 **Botão [PAGE TURNER ON/OFF]**..... página 42
Ativa/desativa a função Page Turner (Virar página). Quando ativada, as partituras das músicas

predefinidas são exibidas na tela do iPad, e a página é virada automaticamente de acordo com a reprodução da música.

- 23 **Ícones DRUM KIT**..... página 27
Indica instrumentos de percussão associados a cada tecla quando a opção Standard Kit (Kit padrão) 1 estiver selecionada.

Painel traseiro

- 24 **Chave BATTERY TYPE** página 10
Para selecionar o tipo de pilha.
- 25 **Saída SUSTAIN**..... página 27
Para a conexão de um pedal opcional.
- 26 **Terminal SB TO HOST** página 40
Para conexão com um computador.
- 27 **Saída PHONES/OUTPUT** página 11
Para a conexão de fones de ouvido e equipamentos de áudio externos.
- 28 **Saída DC IN 12V** página 10
Para a conexão do adaptador de alimentação.

Configuração

Requisitos de alimentação

Embora o instrumento possa operar com um adaptador CA opcional ou com pilhas, a Yamaha recomenda a utilização de um adaptador CA sempre que possível. Do ponto de vista ambiental, um adaptador CA é mais adequado do que as pilhas, uma vez que não esgota os recursos naturais.

■ Utilização de um adaptador de alimentação CA

- 1 Certifique-se de que o instrumento esteja desligado (o visor está apagado, exceto por um grupo de notações).

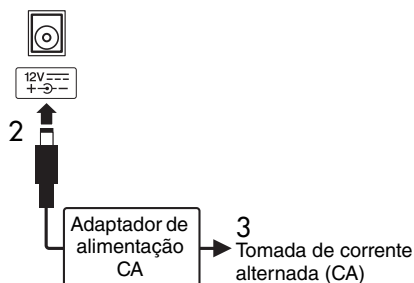
⚠ **ADVERTÊNCIAS**

- Use somente o adaptador especificado (página 54). A utilização do adaptador incorreto poderá danificar o instrumento ou causar superaquecimento.

- 2 Conecte o adaptador CA à saída DC IN 12V.
- 3 Conecte o adaptador CA a uma tomada de corrente alternada (CA).

⚠ **CUIDADO**

- Ao configurar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) que está usando pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando o aparelho está desligado, a eletricidade continua fluindo para ele em um nível mínimo. Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).



■ Utilização de pilhas

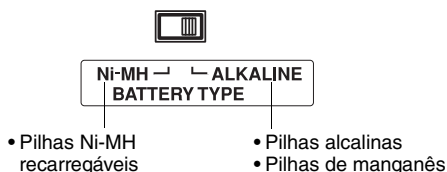
Este instrumento requer seis pilhas de tamanho "AA", alcalinas (LR6)/manganês (R6) ou pilhas híbridas de níquel recarregáveis (pilhas Ni-MH recarregáveis). São recomendáveis pilhas alcalinas ou Ni-MH recarregáveis para este instrumento, pois outros tipos podem resultar em desempenho inferior da pilha.

⚠ **ADVERTÊNCIAS**

- Quando usar pilhas do tipo Ni-MH, siga as instruções fornecidas com as pilhas. Utilize apenas o dispositivo carregador especificado quando estiver carregando as pilhas.

- 1 Certifique-se de que o instrumento esteja desligado (o visor está apagado, exceto por um grupo de notações).

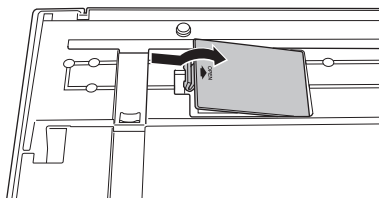
- 2 Defina a chave [BATTERY TYPE] no painel traseiro como "Ni-MH" ou "ALKALINE", dependendo do tipo de pilha que você está usando.



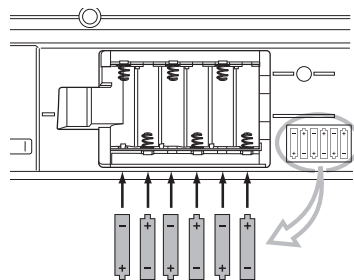
AVISO

- A pilha recarregável poderá ser danificada ou ter sua vida útil diminuída se você definir a chave [BATTERY TYPE] em uma posição diferente da posição do tipo de pilha que você está usando.

- 3 Abra a tampa do compartimento das pilhas, localizada no painel inferior do instrumento.



- 4 Insira as seis pilhas novas, tomando cuidado para seguir as marcações de polaridade da lateral do compartimento.



- 5 Recoloque a tampa do compartimento e verifique se ela está bem travada.

AVISO

- Nunca conecte nem desconecte o adaptador de alimentação CA quando as pilhas estiverem inseridas no instrumento e o aparelho estiver ligado. Se você fizer isso, o instrumento será desligado e as configurações poderão ser inicializadas.

Quando a carga das pilhas for insuficiente para a operação adequada, poderão ocorrer redução no volume, distorção do som e outros problemas. Nesse caso, substitua todas as pilhas por outras novas ou já recarregadas.



OBSERVAÇÃO

- Este instrumento não pode carregar as pilhas. Utilize apenas o dispositivo carregador especificado quando estiver carregando as pilhas.

OBSERVAÇÃO

- A carga será retirada automaticamente do adaptador CA, se houver um conectado enquanto as pilhas estiverem instaladas no instrumento.

Como ligar/desligar o instrumento

Para ligar, pressione a chave [] (Standby/On). Para desligar o instrumento, mantenha pressionada a chave [] (Standby/On) novamente por mais de um segundo.

**⚠ CUIDADO**

- Mesmo se a chave liga/desliga estiver desligada (o visor estiver em branco), a eletricidade ainda estará fluindo para o produto ao nível mínimo. Quando não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de força da tomada CA e/ou remova todas as pilhas do instrumento.

Desligamento automático

Para evitar um consumo de energia desnecessário, este instrumento conta com uma função de Desligamento automático, que desativa automaticamente a energia do instrumento quando ele não for operado por aproximadamente 30 minutos. Se não desejar usar a função Desligamento automático, desative-a conforme descrito abaixo. A configuração será restaurada para o padrão "on" quando a energia for ligada.

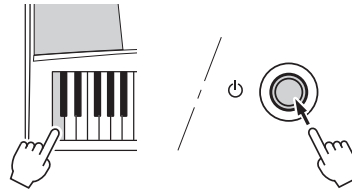
■ Desativação ou ativação da configuração de desligamento automático

- 1 Pressione o botão [FUNCTION] repetidamente até "AutoOff" aparecer no visor.
- 2 Defina o valor "oFF" (desativar) ou "on" (ativar) pressionando os botões [+] e [-].

Configuração padrão: on

■ Desativação do desligamento automático (método simples)

Com a tecla mais inferior no teclado pressionada, ligue o instrumento. Um indicador "oFF AutoOff" aparece rapidamente e o desligamento automático é desativado.

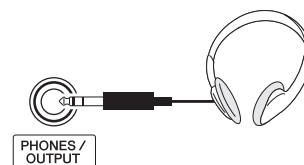
**AVISO**

- Dependendo do status do instrumento, a energia pode não ser desativada automaticamente, mesmo depois de o tempo especificado ter passado. Desligue sempre o instrumento manualmente quando ele não estiver sendo utilizado.
- Quando o instrumento não for operado por um período específico enquanto estiver conectado a um dispositivo externo como um amplificador, alto-falante ou computador, siga as instruções do Manual do Proprietário para desligar a energia do instrumento e dos dispositivos conectados a fim de proteger os dispositivos contra danos. Se não desejar que a energia seja desativada automaticamente quando um dispositivo estiver conectado, desative o Desligamento automático.

Conectando fones de ouvido e equipamentos de áudio externos

Qualquer par de fones de ouvido com plugue de fone estéreo de 1/4" pode ser conectado aqui, para um monitoramento eficiente. Os alto-falantes serão desligados automaticamente quando um plugue for inserido nessa saída.

A saída PHONES/OUTPUT também funciona como saída externa. É possível conectar a saída PHONES/OUTPUT a um amplificador de teclado, um sistema estéreo ou outro dispositivo de áudio em nível de sinal de linha para enviar o sinal de saída do instrumento a esse dispositivo.

**⚠ CUIDADO**

- Não utilize o instrumento/dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período em volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.
- Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Antes de ligar ou desligar todos os componentes, ajuste o volume para o nível mínimo.

AVISO


- Quando o som do instrumento for reproduzido em um dispositivo externo, primeiro ligue o instrumento e, em seguida, o dispositivo externo. Inverta a ordem ao desligar.

Como tocar o teclado

O número de designações ❶ – ❷ é correspondente aos descritos em "Controles e terminais do painel" na página 8.

Ligar o instrumento



Pressione a chave [] (Standby/On) ❶ para ligar o instrumento.

Ajuste o volume

Depois que o instrumento é ligado, o nível de volume padrão é mostrado na extremidade esquerda do visor.

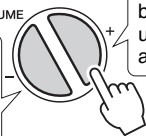


Quanto maior for o número de barras mostradas, maior será o nível do volume.

Ao verificar essa indicação de barras, use os botões [MASTER VOLUME] ❷ para ajustar todo o volume do instrumento.

MASTER VOLUME

Pressione o botão [-] para diminuir o volume. Se você pressionar esse botão duas vezes, uma barra será excluída.



Pressione o botão [+] para aumentar o volume. Se você pressionar esse botão duas vezes, uma barra será adicionada.

O valor padrão do volume é "12" (6 barras no visor).

OBSERVAÇÃO

- A configuração de volume é redefinida para o valor padrão sempre que o instrumento é desligado.

Toque o teclado

Depois que o instrumento for ligado, toque o teclado para produzir o som de piano.

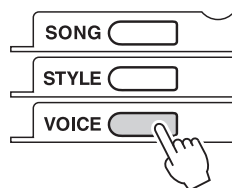


Selecione uma voz

→ Página 26

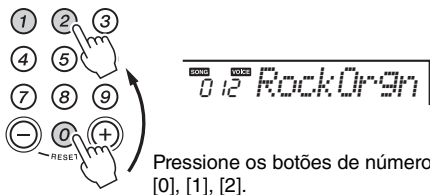
Embora a voz de piano de cauda seja selecionada automaticamente sempre que o equipamento é ligado, é muito fácil alterá-la para guitarra, bateria ou qualquer uma das diversas opções de vozes.

1 Pressione o botão [VOICE] ❶.



2 Use os botões de número ❶ para selecionar uma voz.

Exemplo: seleção de voz 012, Rock Organ.



Pressione os botões de número [0], [1], [2].

Dicas

Pressione o botão [PORTABLE GRAND] ❷ para redefinir a configuração de voz como Piano de cauda.



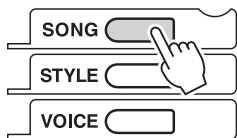
Como ouvir músicas

Ouça músicas predefinidas

→ Página 18

Selecione a música desejada dentre as músicas predefinidas e ouça-a.

- 1 Pressione o botão [SONG] ⑧.



- 2 Use os botões de número para selecionar uma música.

- 3 Pressione o botão [START/STOP] ⑩ para iniciar a reprodução.



Para interromper a reprodução, pressione o botão [START/STOP] novamente.

Dicas

Se você pressionar o botão [DEMO] ⑫, todas as músicas predefinidas serão reproduzidas na ordem numérica. Para interromper a reprodução, pressione novamente o botão [DEMO].

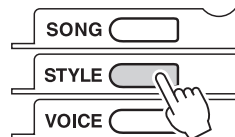


Toque com um estilo

→ Página 34

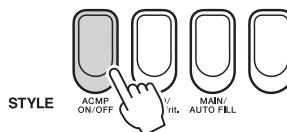
Tente tocar um estilo para recriar o som de uma orquestra ou banda completa.

- 1 Pressione o botão [STYLE] ⑨.

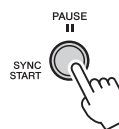


- 2 Use os botões de número para selecionar um estilo.

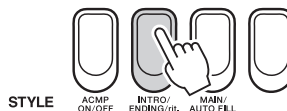
- 3 Pressione o botão [ACMP ON/OFF] ⑭ para ativar o acompanhamento.



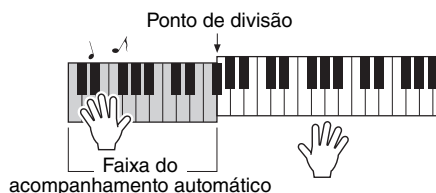
- 4 Pressione o botão [SYNC START] ⑬ para ativar o início sincronizado.



- 5 Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.] ⑮.



- 6 Toque um acorde na área esquerda do teclado para iniciar a reprodução.



- 7 Toque um acorde com a mão esquerda e toque uma melodia com a mão direita.

- 8 Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.] ⑮.

Depois que a reprodução é movida para o final, a reprodução do estilo será interrompida automaticamente.

Como praticar e aprender

O número de designações ❶ – ❷ é correspondente aos descritos em "Controles e terminais do painel" na página 8.

Use o recurso de lição de música

→ Página 24

Vamos praticar a música predefinida tocando as teclas iluminadas. Você pode praticar somente a parte da mão esquerda, somente a da mão direita ou ambas juntas.

1 Pressione o botão [SONG] ❸ e selecione uma música.

2 Pressione um ou ambos os botões LESSON PART ❹ para selecionar a parte que deseja praticar.



3 Nas três lições descritas abaixo, pressione o botão da lição desejada (❺, ❻, ❼) para iniciar a reprodução da lição.



... Ouvir

Não é necessário tocar o teclado nessa lição. Ouça os acordes/a melodia do modelo com atenção e aprenda bem.



... Duração

Nessa lição, tente tocar as notas iluminadas na duração correta.



... Espera

Nessa lição, tente tocar as notas iluminadas corretamente.

4 Pressione o botão [START/STOP] para interromper a lição a qualquer momento ❶.

Teclado iluminado

→ Página 23 para obter os detalhes

Durante a reprodução da lição, as notas que deverão ser tocadas ficarão iluminadas. Esse recurso fica disponível quando o botão [LIGHT ON/OFF] ❷ é ativado.



Page Turner para o iPad

→ Página 42 para obter detalhes

Ao ativar a função Page Turner, você poderá visualizar a partitura da música atual na tela do iPad. A página de notações é virada automaticamente de acordo com o andamento da reprodução.

PAGE TURNER ON/OFF



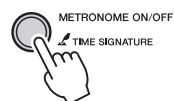
Use o metrônomo

→ Página 32

1 Pressione o botão [METRONOME] ❸ para iniciar o metrônomo.

2 Pressione o botão [TEMPO/TAP] ❶. Em seguida, use os botões de número para ajustar o tempo.

3 Pressione novamente o botão [METRONOME] para parar o metrônomo.



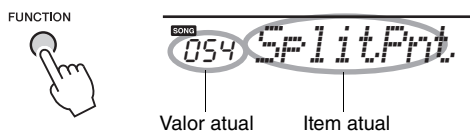
Como definir parâmetros

Faça configurações detalhadas

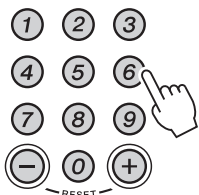
Depois de aprender a usar o instrumento, use o botão [FUNCTION] para definir vários parâmetros, como Afinação e Volume do metrônomo.

- 1 **Localize o item desejado na Lista de funções. Em seguida, pressione o botão [FUNCTION] 7 várias vezes até que o item desejado apareça.**

Ao pressionar o botão [-] 11 enquanto mantém pressionado o botão [FUNCTION], você pode inverter os itens.



- 2 **Use os botões de número para selecionar o valor.**



Quando o item selecionado puder ser definido somente como ON ou OFF, pressione [+] para selecionar "ON" ou [-] para selecionar "OFF". Dependendo do item selecionado, pressione [+] e [-] simultaneamente para redefinir o valor para o padrão.

OBSERVAÇÃO

- Quando o envio inicial for selecionado, pressione [+] para transmitir as configurações do painel ao computador conectado como eventos MIDI.

Lista de funções


Item	Visor	Intervalo	Descrições/ Página de referência
Volume do estilo	<i>StyleVol</i>	000 – 127	Página 39
Volume da música	<i>SongVol</i>	000 – 127	Página 22
Transposição	<i>TransPos</i>	-12 – 00 – 12	Página 30
Afinação	<i>Tuning</i>	427,0 Hz – 440,0 Hz – 453,0 Hz	Página 30
Ponto de divisão	<i>SplitPnt</i>	000 – 127 (C-2 – G8)	Página 39
Sensibilidade ao toque	<i>TouchSns</i>	1 – 4	Página 31
Reverberação ativada/desativada	<i>on Reverb</i>	ON; OFF	Página 28
Tipo de reverberação	<i>Reverb</i>	01 – 10	Página 28
Nível de reverberação	<i>RevLevel</i>	000 – 127	Página 29
Painel Sustentar	<i>Sustain</i>	ON; OFF	Página 29
Volume do teclado	<i>M. Volume</i>	000 – 127	Ajusta o volume da apresentação do teclado.
Oitava do teclado	<i>M. Octave</i>	-2 – 0 – 2	Ajuste a configuração de oitava da voz do teclado.
Controle local	<i>Local</i>	ON; OFF	Página 41
Relógio externo	<i>ExtClock</i>	ON; OFF	Página 41
Envio inicial	<i>InitSend</i>	-	Página 41
Fórmula de compasso 1 do metrônomo	<i>TimeSign</i>	00 – 60	Página 33
Fórmula de compasso 2 do metrônomo	<i>TimeSigD</i>	02, 04, 08, 16	Página 33
Volume do metrônomo	<i>MetroVol</i>	000 – 127	Ajuste o volume do metrônomo.
Seu tempo	<i>YourTemp</i>	ON; OFF	Página 24
Cancelamento da demonstração	<i>D-Cancel</i>	ON; OFF	Quando definido como ON, pressione [DEMO] para não produzir som e vice-versa.
Desligamento automático	<i>AutoOff</i>	ON; OFF	Página 11

Visores e operação básica


Operação básica

Este instrumento contém três funções básicas: música, estilo e voz. Esta seção mostra como usar essas três funções e como usar os botões de número, que são úteis para diversas funções.

1 Selecione uma função básica.

 Para selecionar uma música, pressione o botão [SONG].

 Para selecionar um estilo, pressione o botão [STYLE].

 Para selecionar uma voz, pressione o botão [VOICE].

A operação acima ativa o nome e o número da música, do estilo ou da voz atual e mostra-o no visor.

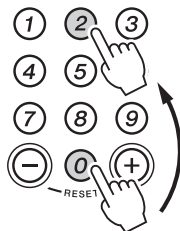
2 Selecione uma música, voz ou um estilo usando os botões de número [0]–[9], [+], [-].

Para obter listas detalhadas de músicas, estilos e vozes indicadas no painel frontal, consulte a página 19 e as páginas 45–53.

● Botões de número [0]–[9]

Os botões de número podem ser usados para inserir diretamente um valor de parâmetro ou um número de música, de estilo ou de voz.

Exemplo: como selecionar a Voz 002, Bright Piano

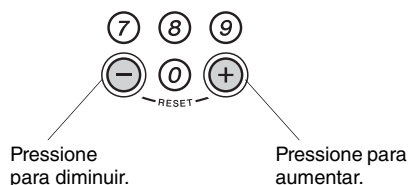


Pressione os botões de número [0], [0], [2].

Os zeros iniciais podem ser omitidos em números que comecem com um ou dois zeros.

● Botões [+], [-]

Pressione uma vez o botão [+] ou o botão [-] para aumentar ou diminuir o valor em 1. Mantenha pressionado um dos botões para aumentar ou diminuir continuamente o valor.



3 Comece a tocar.

- Depois de selecionar uma música ou um estilo, pressione o botão [START/STOP] para iniciar/interromper a reprodução.
- Depois de selecionar uma voz, toque o teclado.



Visor

O visor mostra vários itens descritos abaixo, bem como a música, o estilo e a voz atual. Ele possui também os indicadores que mostram o status de ativado/desativado de várias funções.

Notação

Normalmente, as notas que você toca no teclado são exibidas. Quando a reprodução da lição está em andamento, as notas da melodia e do acorde da música atual são exibidas. Quando a função Dicionário é usada, as notas do acorde especificado são exibidas.



OBSERVAÇÃO

- Qualquer uma das notas abaixo ou acima do grupo é indicada por "8va" na notação.
- No caso de alguns acordes específicos, nem todas as notas podem ser mostradas devido a limitações de espaço no visor.

Compasso

Indica o compasso atual da música ou do estilo.

MEASURE 003

Batida

Indica a batida do estilo ou da música atual com setas que piscam.



Resposta ao toque

Aparece quando a sensibilidade ao toque (página 31) é definida como 1 a 3.

TOUCH

Acompanhamento ativado/desativado (ACMP ON/OFF)

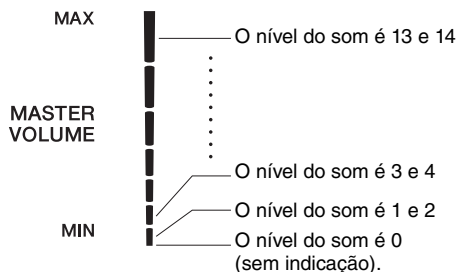
Aparece quando todo o teclado é dividido na área de acompanhamento (área da mão esquerda) e na área de melodia (área da mão direita).

ACMP ON



Indicador do MASTER VOLUME

O valor do MASTER VOLUME é indicado pelo número de barras. Quanto maior for o número de barras mostradas, maior será o nível do volume. O intervalo varia de 0 a 14. Uma barra representa 2 unidades no valor.



Acorde

Indica o acorde que está sendo reproduzido atualmente ou que está sendo tocado na área da mão esquerda do teclado (quando o ACMP está ativado).



Guia de dedilhado

Indica quais dedos devem ser usados para tocar a melodia durante a reprodução da música. (página 23)



Status Ativada/Desativada das partes da mão direita e esquerda

Durante a reprodução da música, você pode tirar o áudio das partes da mão esquerda ou direita da música pressionando os botões [L] e [R]. Os ícones [L] e [R] indicam o status atual.

- [R]** A direita está ativada
- [R]** A direita está desativada
- [L R]** A esquerda e a direita estão ativadas

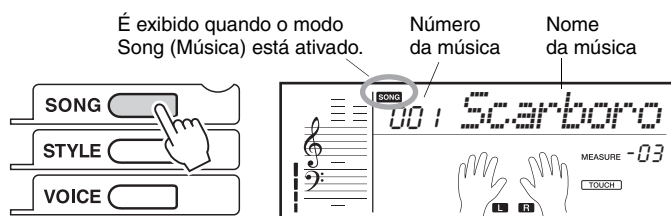
Tocando as músicas

Como selecionar e ouvir uma música específica

Este instrumento inclui uma grande variedade de músicas predefinidas, inclusive tradicionais e clássicas.

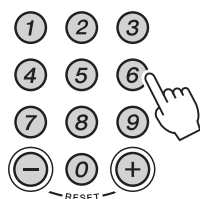
1 Pressione o botão [SONG].

O nome e o número da música são exibidos no visor.



2 Use os botões de número para selecionar uma música.

Consulte a lista de músicas na próxima página.



3 Pressione o botão [START/STOP] para iniciar a reprodução.

A reprodução é interrompida automaticamente quando a música chega ao fim.

Para interromper a reprodução a qualquer momento, pressione o botão [START/STOP] novamente.



Como alterar a voz da melodia (🎹)

- Você pode alterar a voz da melodia da música atual durante a reprodução. Para fazer isso, selecione a voz desejada (página 26). Em seguida, mantenha pressionado o botão [VOICE] por mais de um segundo.

● Repetir a reprodução de todas as músicas

Se você pressionar o botão [DEMO], todas as músicas predefinidas serão reproduzidas em sequência. Essa reprodução continuará sendo iniciada repetidamente a partir da primeira música. Para interromper a reprodução a qualquer momento, pressione o botão [DEMO] ou [START/STOP].

● Repetir a reprodução de uma música específica (🎹)

Se você pressionar o botão [DEMO] por mais de um segundo repetidamente, a música 000 será reproduzida. Durante a reprodução, você pode alterar a música por meio dos botões de número. A música selecionada será reproduzida repetidamente até que o botão [DEMO] ou [START/STOP] seja pressionado.

Lista de músicas

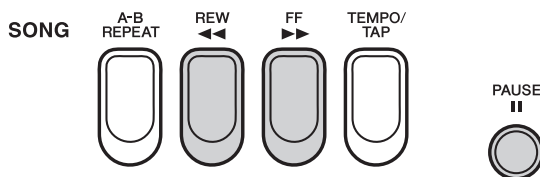
N° da música	Nome da música
Demo	
000	Demo (Original)
Standard	
001	Scarborough Fair (Traditional)
002	Three Blind Mice (Traditional)
003	O du lieber Augustin (Traditional)
004	London Bridge (Traditional)
005	Believe Me If All Those Endearing Young Charms (Traditional)
006	Ave Maria (F.Schubert)
007	Grandfather's Clock (H.C. Work)
008	Twinkle Twinkle Little Star (Traditional)
009	I've Been Working On The Railroad (Traditional)
010	Little Brown Jug (Traditional)
011	When The Saints Go Marchin' In (Traditional)
012	Aloha Oe (Q.Liliuokalani)
013	Home Sweet Home (H. Bishop)
014	Loch Lomond (Traditional)
015	Bill Bailey (Won't You Please Come Home) (H. Cannon)
016	Down By The Riverside (Traditional)
017	Aura Lee (G. Poulton)
018	Greensleeves (Traditional)
019	My Bonnie (H.J Fulmer)
020	Funiculi-Funicula (L. Denza)
021	Die Lorelei (F. Silcher)
022	Wenn ich ein Vöglein wär (Traditional)
023	Turkey In The Straw (Traditional)
024	Old Folks At Home (S.C. Foster)
025	Londonderry Air (Traditional)
026	When Irish Eyes Are Smiling (E.R. Ball)
027	Muss I Denn (F. Silcher)
028	America The Beautiful (S.A. Ward)
029	O Christmas Tree (Traditional)
030	Jingle Bells (J.S. Pierpont)
031	Silent Night (F. Gruber)
032	Deck The Halls (Traditional)
033	Amazing Grace (Traditional)
Duet	
034	We Wish You A Merry Christmas (Traditional)
035	Im Mai (Traditional)
036	Mary Had a Little Lamb (Traditional)
037	Yankee Doodle (Traditional)
038	Ten Little Indians (Septimus Winner)
039	Battle Hymn of the Republic (Traditional)
040	My Darling Clementine (Percy Montrose)
041	The Cuckoo (Traditional)
042	Close Your Hands, Open Your Hands (J.J. Rousseau)
043	On Top of Old Smoky (Traditional)
Pianist	
044	Für Elise (L.v. Beethoven)
045	Etude op.10-3 "Chanson De L'adieu" (F. Chopin)
046	Türkisch March (W.A. Mozart)
047	Valse op.64-1 "Petit Chien" (F. Chopin)
048	Menuett/Beethoven (L.v. Beethoven)
049	24 Preludes op.28-7 (F. Chopin)

N° da música	Nome da música
050	Melodie (Album für die Jugend) (R. Schumann)
051	Fröhlicher Landmann (Album für die Jugend) (R. Schumann)
052	Träumerei (Kinderszenen) (R. Schumann)
053	Thema (Impromptus D.935-3) (F. Schubert)
054	Invention Nr.1 (J. S. Bach)
055	Gavotte/J. S. Bach (J. S. Bach)
056	Arietta/Grieg (E. Grieg)
057	La Chevaleresque (J. F. Burgmüller)
058	Prelude (Wohltemperierte Klavier 1-1) (J.S. Bach)
059	Annie Laurie (Traditional)
060	Moments Musicaux op.94-3 (F. Schubert)
061	La Violette (Streabog)
062	Menuett (L. Boccherini)
063	The Entertainer (S. Joplin)
Piano Ensemble	
064	Nocturne op.9-2 (F. Chopin)
065	Ave Maria/J. S. Bach – Gounod (J. S. Bach/C. F. Gounod)
066	Piano Concerto No.21 2nd mov. (W. A. Mozart)
067	Romanze (Serenade K.525) (W. A. Mozart)
068	Die Schlitzenfahrt K.605-3 (W. A. Mozart)
069	Ave Verum Corpus (W. A. Mozart)
070	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" (L.v. Beethoven)
071	Ode to Joy (L.v. Beethoven)
072	Canon (J. Pachelbel)
073	Air de Toreador "Carmen" (G. Bizet)
074	The SurpriseSymphony (F.J. Haydn)
075	Gavotte (F.J. Gossec)
076	Menuett (J.S. Bach)
077	String Quartet No.17 2nd mov. "Serenade" (F.J. Haydn)
078	Song Of The Pearl Fisher (G. Bizet)
079	Jesu, Joy Of Man's Desiring (J.S. Bach)
080	Der Vogelfänger bin ich ja (W. A. Mozart)
081	The Danube Waves (I. Ivanovici)
082	O Mio Babbino Caro (From "Gianni Schicchi") (G. Puccini)
083	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)
084	To A Wild Rose (E.A. MacDowell)
Classical	
085	Waltz (The Sleeping Beauty) (P. I. Tchaikovsky)
086	Air (Orchestral Suite) (J. S. Bach)
087	Siciliano/J. S. Bach (J. S. Bach)
088	Menuet (L'Arlésienne) (G. Bizet)
089	Largo (From the New World) (A. Dvořák)
090	Pizzicato Polka (J. Strauss II)
091	Frühlingslied (F. Mendelssohn)
092	La Primavera (From Le Quattro Stagioni) (A. Vivaldi)
093	Orphée Aux Enfers Ouverture (J. Offenbach)
094	Danse Des Miriltions From "The Nutcracker" (P. I. Tchaikovsky)
095	Slavonic Dances No.10 (A. Dvořák)
096	Guillaume Tell (G. Rossini)
097	Méditation De Thais (J. Massenet)
098	Ungarische Tänze Nr.5 (J. Brahms)
099	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker") (P. I. Tchaikovsky)
100	Frühlingsstimmen (J. Strauss II)

- Consulte o livreto de músicas incluso para obter detalhes.
- Algumas das músicas pré-programadas tiveram suas durações ou seus arranjos editados e podem não ser exatamente iguais às originais.
- Dependendo do arranjo da música, a parte da mão esquerda pode não estar disponível.

Configurações de reprodução de músicas

Música Avanço rápido, Retorno rápido e Pausa



Botão [REW] : enquanto a reprodução estiver em andamento, pressione esse botão para retroceder a música rapidamente sem som. Enquanto a reprodução estiver interrompida, pressione esse botão para diminuir o número do compasso.

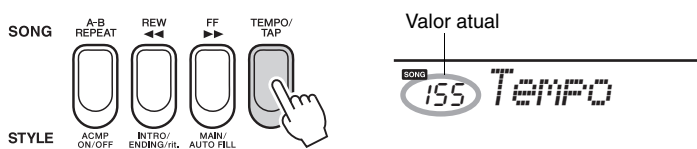
Botão [FF] : enquanto a reprodução estiver em andamento, pressione esse botão para avançar a música rapidamente. Enquanto a reprodução estiver interrompida, pressione esse botão para aumentar o número do compasso.

Botão [PAUSE] : interrompe temporariamente a reprodução. Pressione esse botão novamente para continuar a reprodução do ponto em que foi interrompida.

Como ajustar o tempo

O tempo da música e o estilo podem ser definidos em um intervalo de 11 a 280.

1 Pressione o botão [TEMPO/TAP] para ativar o valor atual do tempo.



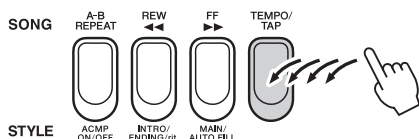
2 Use os botões de número para definir o tempo em um intervalo de 11 a 280.

OBSERVAÇÃO

- Pressione os botões [+] e [-] simultaneamente para redefinir o valor ao tempo padrão do estilo ou da música atual.

Início da batida

Você pode incluir um contador para marcar o tempo desejado para início da reprodução. Toque o botão [TEMPO/TAP] tantas vezes quanto seja a marcação de tempo desejada, quatro vezes para indicações de compasso em 4; três vezes para indicações de compasso em 3, e a música ou o estilo (somente parte rítmica) será iniciado nesse tempo.



Repetir reprodução

Essa função permite praticar repetidamente seções de uma música que você acha difíceis de tocar. Ela permite reproduzir apenas uma seção específica da música repetidamente definindo o ponto A (ponto inicial) e o ponto B (ponto final) em incrementos de um único compasso.



Para iniciar a Repetição da reprodução:

Quando a reprodução atingir o ponto que você deseja especificar como o ponto inicial, pressione o botão [A-B REPEAT] para definir o Ponto A. Quando a reprodução atingir o ponto que você deseja especificar como Ponto final, pressione o botão [A-B REPEAT] novamente para definir o Ponto B. Agora, a seção A-B especificada da música será reproduzida repetidamente.



OBSERVAÇÃO

- Também é possível definir a função A-B Repeat com a música parada. Basta utilizar os botões [REW] e [FF] para selecionar os compassos desejados, pressionando o botão [A-B REPEAT] para cada ponto, e iniciar a reprodução.

Para cancelar a repetição da reprodução:

Pressione o botão [A-B REPEAT]. "OFF REPEAT" aparecerá no visor, e a reprodução normal da música continuará.

OBSERVAÇÃO

- Se você selecionar outro modo de música ou estilo, os pontos de repetição A-B serão cancelados.

● Para especificar o início da música como o Ponto A:

Antes de iniciar a reprodução, pressione o botão [A-B REPEAT] para definir o Ponto A no início da música.

● Para especificar o final da música como o Ponto B:

Depois que o Ponto A for especificado durante a reprodução, deixe que a música seja reproduzida normalmente até o final.

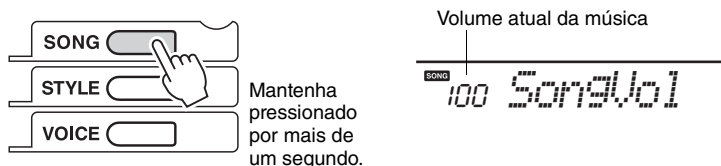
Volume da música

Como ajustar o volume da música

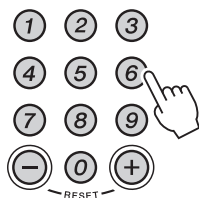
Esse procedimento permite que você equilibre o nível de volume entre a reprodução da música e a apresentação no teclado.

1 Mantenha pressionado o botão [SONG] por mais de um segundo.

O volume atual da música é exibido no visor.



2 Use os botões de número para definir o volume da música.

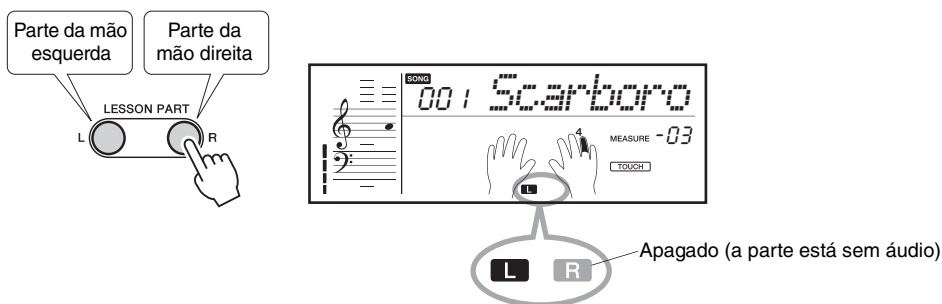


OBSERVAÇÃO

- Pressione os botões [+] e [-] simultaneamente para redefinir o valor à sua configuração padrão (100).

Como remover o áudio de uma parte

A música consiste em diversas partes, nas quais é possível retirar o áudio das partes L ou R no painel.



Durante a reprodução da música, pressione o botão [R] para retirar o áudio da parte da mão direita e o botão [L] para retirar o áudio da parte da mão esquerda.

Para cancelar o status sem som, pressione os botões da parte correspondente, [R] ou [L], novamente durante a reprodução da música ou selecione outra música.

Função Guide

Duas funções convenientes, teclado iluminado e guia de dedilhado, são fornecidos para facilitar o uso do recurso de lição de música. Antes de iniciar a lição de música (página 24), leia esta página.

Teclado iluminado

Este instrumento possui 61 teclas iluminadas individuais, que acendem quando tocadas. Ao usar a função de lição de música, as teclas que forem pressionadas em sequência serão iluminadas sucessivamente. Embora essa função de iluminação seja ativada por padrão, você pode ativá-la ou desativá-la pressionando o botão [LIGHT ON/OFF].



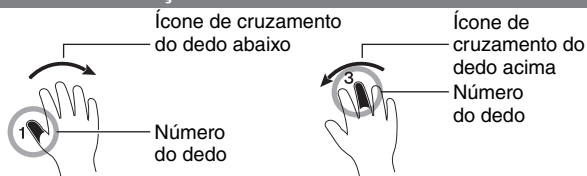
⚠ CUIDADO

- **Tocar e olhar para as luzes por um longo período pode causar vista cansada ou rigidez na musculatura do pescoço e dos ombros. Por questões de saúde e conforto, convém fazer uma pausa de dez minutos depois de tocar a cada 1 hora.**

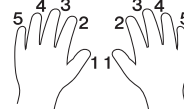
Guia de dedilhado

Quando a música começa, a guia de dedilhado aparece no visor e mostra quais dedos devem ser usados ao tocar.

Exibição do dedilhado



Número do dedo



● Exemplos de cruzamento abaixo e acima



* Essa função não se aplica à música 000.

Como usar o recurso Lição

Essa função permite usar a música desejada para uma lição para a mão esquerda, a mão direita ou para as duas mãos por meio de três etapas fáceis. Você pode consultar as pontuações das músicas no Livro de músicas.

Três tipos de lição

■ Lição 1 — Ouvir

Nesta lição, não é necessário tocar o teclado. A melodia do modelo ou os acordes da parte selecionada são reproduzidos. Ouça com atenção e aprenda bem.



A notação da melodia do modelo é exibida.

OBSERVAÇÃO

- Quando a voz da melodia da música for alterada, a posição da chave exibida no visor poderá mudar (em unidades de oitava), dependendo da voz selecionada.

■ Lição 2 — Duração

Neste modo, basta concentrar-se em tocar as notas na duração correta. Mesmo que você toque notas erradas, as notas corretas mostradas no visor soarão.



■ Lição 3 — Espera

Nessa lição, tente tocar as notas corretas mostradas no visor. A música é pausada até que você toque a nota correta. Além disso, o tempo de reprodução é alterado para corresponder à velocidade na qual você está tocando.



Seu tempo

- Por padrão, o tempo de reprodução mudará para corresponder à velocidade na qual você está tocando. Isso ocorre porque o parâmetro "Seu tempo" (página 15) é definido como ON. Se quiser desativar essa função ou aprender a usar o tempo original, defina o seu tempo como OFF.

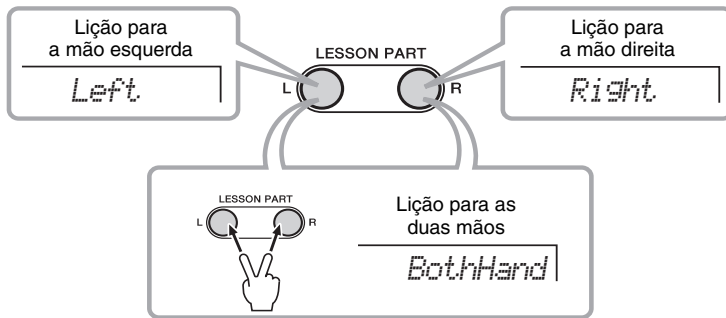
Como experimentar a lição de música

1 Selecione a música desejada para a lição (página 18).

A música 000 não pode ser usada com o recurso de lição de música.

2 Desligue a parte que deseja praticar.

Para a lição da mão direita, pressione o botão [RIGHT] para desativar a parte da mão direita. Para a lição da mão esquerda, pressione o botão [LEFT] para desativar a parte da mão esquerda. Para a lição de ambas as mãos, pressione ambos os botões simultaneamente.



OBSERVAÇÃO

- A mensagem "No LPart" (Sem parte esquerda) aparecerá no visor se você selecionar a parte esquerda nas músicas que não têm dados para a parte esquerda. Não é possível usar essas músicas em lições para a mão esquerda ou para as duas mãos.
- Se uma música estiver sendo reproduzida por meio do botão [START/STOP], interrompa a reprodução e selecione a parte.

3 Selecione o tipo de lição.

Consultando a página 24, pressione o botão [LISTEN & LEARN], [WAITING] ou [TIMING] para iniciar a reprodução da lição.

4 Inicie a lição.

Pratique a música selecionada de acordo com o tipo de lição selecionado.

5 Pare a lição.

Pressione o botão [START/STOP] para interromper a lição a qualquer momento.

OBSERVAÇÃO

- Você pode alterar o tipo de lição durante a reprodução da lição pressionando o botão correspondente.
- Você pode alterar a parte da lição durante a reprodução da lição.
- O ponto de divisão é fixo e não pode ser alterado. Para lições para a mão esquerda, ele é fixado em 59 ou B2; para lições de acordes para a mão esquerda, é fixado em 54 ou F#2.

Grade (Graduação)

Quando a reprodução da duração e da espera chegar ao final, você poderá confirmar sua graduação no visor.

OK
Good
Very Good
Excellent

Como alterar a voz do teclado

Seleção de voz

Além de piano, órgão e outros instrumentos de teclado convencional, este instrumento apresenta muitas vozes que incluem guitarra, baixo, cordas, saxofone, trompete, bateria e percussão e até mesmo efeitos sonoros, o que proporciona uma ampla variedade de sons musicais.

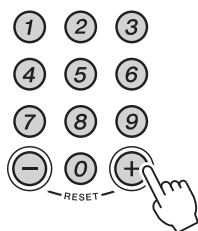
1 Pressione o botão [VOICE].

O nome e o número da voz são exibidos.



2 Selecione a voz desejada.

Use os botões de número [0] – [9], [+], [-]. Consulte a lista de vozes na página 45.

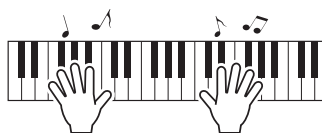


A voz exibida torna-se a voz do instrumento.

Configuração de um toque

- A seleção da voz número 000 (One Touch Setting – Configuração de um toque) ativa automaticamente a voz mais adequada para o Estilo ou Som atualmente selecionado.

3 Toque o teclado.



Selecione e reproduza vozes diferentes

Volume do teclado e Configurações de oitava

- Pode ser definido com o botão [FUNCTION]. (página 15).

Como reproduzir o "Grand Piano"

Quando quiser redefinir várias configurações para o padrão e simplesmente tocar um som de piano, pressione o botão [PORTABLE GRAND].

A voz de todo o teclado será definida como "001 Grand Piano 1".



Como usar um pedal

Você pode produzir uma sustentação natural à medida que toca pressionando um pedal opcional conectado à saída [SUSTAIN].

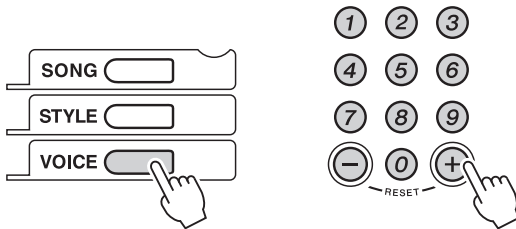


OBSERVAÇÃO

- Antes de ligar o teclado, certifique-se de que o plugue do pedal esteja conectado corretamente à saída SUSTAIN (Sustentar).
- Não pressione o pedal enquanto estiver ligando o instrumento. Isso pode alterar o reconhecimento de polaridade do pedal, resultando em sua operação inversa.

Como tocar um conjunto de percussão

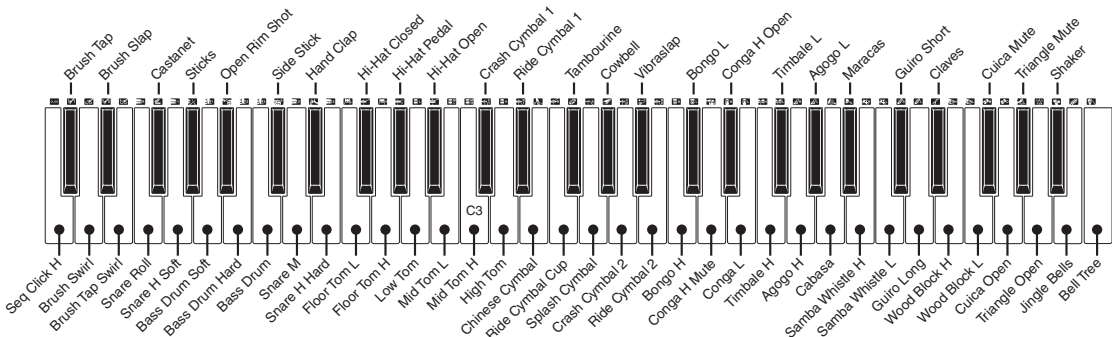
Os conjuntos de percussão são conjuntos de bateria e instrumentos de percussão. Quando conjuntos de percussão (números de voz 141-153) forem selecionados, você poderá reproduzir diferentes sons de percussão diretamente no teclado. Para obter detalhes, consulte a lista do conjunto de percussão na página 49.



Exemplo: 141 Standard Kit 1



Para redefinir a voz como Grand Piano, pressione o botão [PORTABLE GRAND].



* Quando o número de voz 141 estiver selecionado, os ícones impressos acima do teclado indicarão os instrumentos designados a cada tecla.

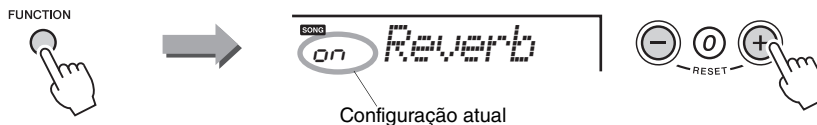
Como tocar com diversos efeitos

Como adicionar reverberação

A reverberação proporciona a sensação de um ambiente de salão ou sala de concertos ao som que você toca no teclado.

Reverberação ativada/desativada

Pressione o botão [FUNCTION] algumas vezes até que seja exibida a mensagem "on Reverb" (Reverberação ativada) ou "oFF Reverb" (Reverberação desativada). A configuração padrão é ON. Para ativá-la ou desativá-la, use os botões [+] e [-].



Selecionando um tipo de reverberação

O tipo ideal é selecionado automaticamente sempre que você escolhe uma música ou estilo. Contudo, você pode selecionar outro tipo de reverberação.

1 Pressione o botão [FUNCTION] repetidamente até que seja exibido "Reverb".

"Reverb" está localizado ao lado das indicações "on Reverb" ou "oFF Reverb".

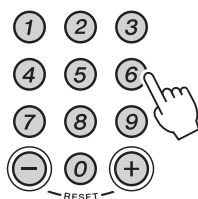


O tipo de reverberação atual aparece após a indicação "Reverb".



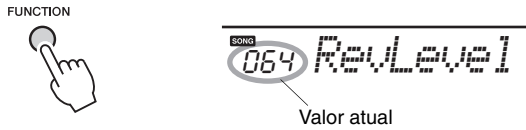
2 Selecione o tipo de reverberação desejado usando os botões de número [0]–[9], [+], [-].

Consulte a lista de tipos de reverberação na página 52 para obter detalhes.



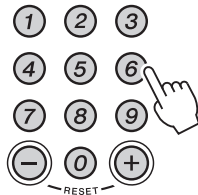
Como ajustar a profundidade de reverberação

- 1 Pressione o botão [FUNCTION] repetidamente até que seja exibido "RevLevel".



- 2 Defina a profundidade de reverberação desejada usando os botões de número [0]–[9], [+], [-].

O intervalo varia de 0 a 127.



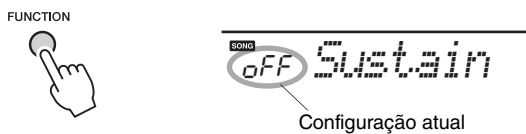
OBSERVAÇÃO

- Pressione os botões [+] e [-] simultaneamente para redefinir o valor como o padrão "64".

Como adicionar o Painel Sustentar

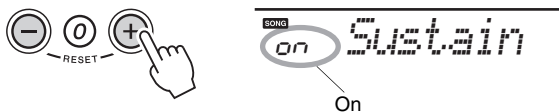
Essa função adiciona uma sustentação fixa às vozes do teclado.

- 1 Pressione o botão [FUNCTION] repetidamente até que seja exibido "Sustain".



- 2 Pressione o botão [+] para ativar o Painel Sustentar.

O painel Sustentar será adicionado às notas que você tocar no teclado. Para desativá-lo, pressione o botão [-].



OBSERVAÇÃO

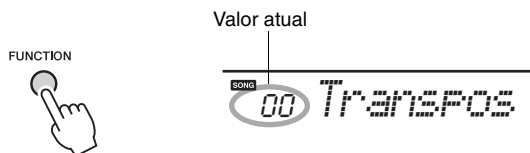
- Você pode aplicar o painel Sustentar ao áudio do teclado pressionando um pedal opcional. Para obter detalhes, consulte a página 27.
- Para determinadas vozes, o efeito de sustentação pode não ser óbvio ou audível, mesmo quando o painel Sustentar está ativado.

Como controlar a afinação

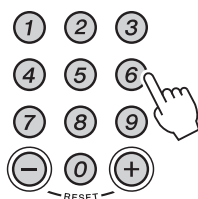
Como transpor a afinação em semitons

A afinação geral do instrumento pode ser alterada para cima ou para baixo em acréscimos de semitons.

- 1 Pressione o botão [FUNCTION] algumas vezes até que seja exibida a mensagem "Transpos" no visor.



- 2 Use os botões de número para definir o valor de transposição como um período de -12 (uma oitava abaixo) a 12 (uma oitava acima).



OBSERVAÇÃO

- A transposição não pode ser aplicada aos conjuntos de percussão 141 e 142 (números de voz). No entanto, a transposição pode ser aplicada aos conjuntos de percussão 143 a 153; entretanto, lembre-se de que os sons do instrumento não são afinados, mas simplesmente alterados para outras afinações.
- Para ativar o valor padrão (0), pressione os botões [+] e [-] simultaneamente.

Ajuste de afinação

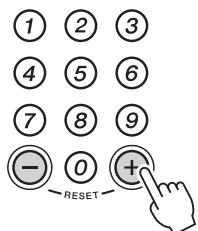
A afinação geral do instrumento pode ser ajustada para cima ou para baixo em etapas de aproximadamente 0,2 Hz.

- 1 Pressione o botão [FUNCTION] algumas vezes até que seja exibida a mensagem "Tuning".

Depois de algum tempo, o valor atual será mostrado no visor.



- 2 Use os botões [+] and [-] para definir o valor da afinação em um intervalo de 427,0 Hz a 453,0 Hz.



OBSERVAÇÃO

- A afinação não pode ser aplicada aos conjuntos de percussão (números de voz de 141 a 153).
- Para ativar o valor padrão (440,0 Hz), pressione os botões [+] e [-] simultaneamente.

Como alterar a sensibilidade ao toque

Você pode alterar a sensibilidade ao toque do teclado para que ela corresponda às suas preferências de reprodução de um intervalo dinâmico máximo (que dá a você o controle expressivo completo do volume, de suave a alto) até uma configuração fixa na qual todas as notas soam no mesmo volume, independentemente da intensidade do toque.

OBSERVAÇÃO

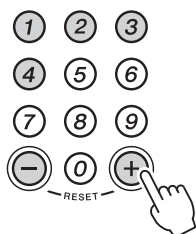
- O valor padrão da sensibilidade ao toque é "2".

1 Pressione o botão [FUNCTION] algumas vezes até que seja exibida a mensagem "TouchSns" no visor.

Depois de algum tempo, o valor atual será mostrado no visor.



2 Use os botões [1]–[4], [+] e [-] para selecionar a sensibilidade ao toque.



Sensibilidade ao toque	Descrição
1	O nível de volume varia bastante de pianíssimo a fortíssimo para facilitar a expressividade dinâmica e dramática. Você precisa tocar as teclas com força para produzir um som alto.
2	Esta é a sensibilidade ao toque padrão dos pianos.
3	O nível de volume muda apenas um pouco entre tocar as teclas com muita ou pouca força.
4 (Desativado)	O nível de volume não se altera, quer você toque as teclas com bastante ou pouca força.

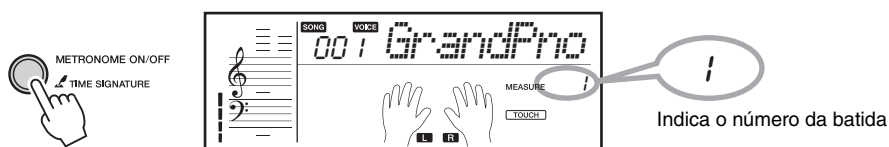
Como usar o metrônomo

O recurso do metrônomo é conveniente para ensaios com tempo preciso. Esse instrumento permite definir o tempo e a fórmula de compasso. Defina a fórmula de compasso de acordo com a notação e o tempo adequado ao seu nível de habilidade.

Como iniciar/parar o metrônomo

Pressione o botão [METRONOME ON/OFF] para iniciar o metrônomo.

Somente a primeira batida é acentuada com um som de campainha. Para interromper o metrônomo, pressione esse botão novamente.

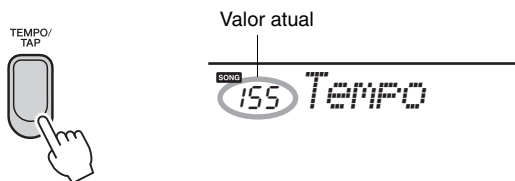


● Volume do metrônomo

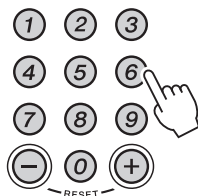
Isso pode ser definido com o botão [FUNCTION] (página 15).

Como ajustar o tempo

1 Pressione o botão [TEMPO/TAP] para ativar o valor atual do tempo.



2 Use os botões de número para definir o tempo em um intervalo de 11 a 280.



OBSERVAÇÃO

- O tempo do metrônomo será alterado automaticamente para o valor definido na música ou no estilo quando você seleciona uma música ou um estilo diferente.

Como definir a fórmula de compasso

Quando tal fórmula é definida como um valor diferente de 0, a primeira batida é acentuada com um som de campainha. Quando definida como 0, nenhuma batida é acentuada. Este instrumento permite definir o denominador da fórmula de compasso, bem como a batida (numerador da fórmula de compasso).

1 Mantenha pressionado o botão [METRONOME ON/OFF] por mais de um segundo.

A batida (correspondente ao numerador da fórmula de compasso) é mostrada no visor.



2 Use os botões de número para definir a batida em um intervalo de 0 a 60.

3 Pressione o botão [FUNCTION].

O denominador da fórmula de compasso é mostrado no visor.



OBSERVAÇÃO

- As configurações de fórmula de compasso de uma música ou um estilo serão alteradas automaticamente quando você selecionar uma música ou um estilo diferente.

4 Use os botões [+] e [-] para selecionar uma nota.

Os valores disponíveis são os seguintes:

Valor	Descrições
02	Mínima
04	Semínima
08	Colcheia
16	Semicolcheia

Como tocar com um estilo

O estilo coloca uma banda de acompanhamento completo ao seu alcance. Para usá-la, basta tocar os acordes com a mão esquerda durante a apresentação e o estilo selecionado correspondente à música será tocado automaticamente, seguindo instantaneamente os acordes tocados.

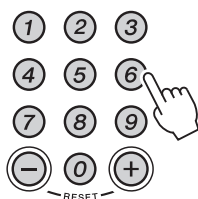
1 Pressione o botão [STYLE].

O nome e o número do estilo são exibidos no visor.



2 Use os botões de número para selecionar um estilo.

Consulte a lista de estilos na página 53.



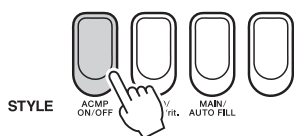
● Como tocar somente a parte rítmica

Depois de selecionar um estilo, pressione o botão [START/STOP] para iniciar a reprodução da parte rítmica do estilo. Para interromper a reprodução, pressione o botão [START/STOP] novamente.

Se você selecionar um dos estilos da categoria Pianista (093 a 100), que não têm partes rítmicas, nenhum som será reproduzido, mesmo ao pressionar o botão [START/STOP]. Se isso ocorrer, ative o ACMP e depois toque o acorde no intervalo de acompanhamento automático do teclado para ativar a reprodução de outras partes de acompanhamento.

3 Pressione o botão [ACMP ON/OFF] para ativar o ACMP.

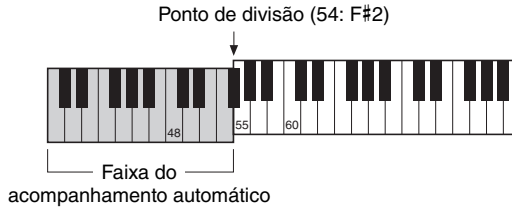
Para desativar o ACMP, pressione esse botão novamente.



Aparece quando o ACMP está ativado.

● **Quando o ACMP está ativado:**

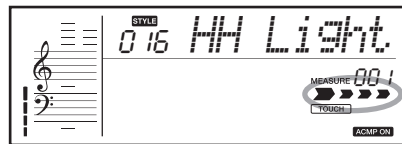
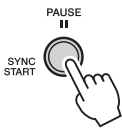
As teclas à esquerda do ponto de divisão (54; F#2) tocarão somente os acordes. Essa é a "faixa de acompanhamento automático".



OBSERVAÇÃO

- Você pode alterar o ponto de divisão. Consulte a página 39.

4 Pressione o botão [SYNC START] para ativar o início sincronizado.

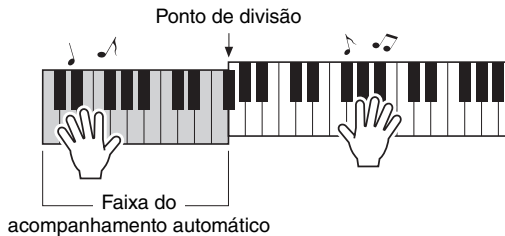


Pisca quando o início sincronizado é ativado.



Quando o início sincronizado está ativado, é possível iniciar a reprodução do estilo pressionando um acorde no intervalo de acompanhamento automático do teclado. Para desativar o início sincronizado, pressione esse botão novamente.

5 Toque um acorde no intervalo de acompanhamento automático do teclado para iniciar a reprodução do estilo.



Como ajustar o tempo

- Você pode ajustar o tempo do estilo (página 20).

OBSERVAÇÃO

- Se você pressionar o botão [SYNC START] durante a reprodução do estilo, esta será interrompida imediatamente, e o início sincronizado será ativado (as setas de batida piscarão).

Mesmo que você saiba ao certo como tocar os acordes, poderá criar facilmente acordes completos simplesmente tocando uma tecla. Experimente tocar uma, duas ou três teclas (pode ser qualquer nota adjacente) no intervalo de acompanhamento automático do teclado. Teclas diferentes produzirão resultados diferentes.

Para obter instruções sobre como tocar os acordes, consulte a página 37 ou use a função especial de dicionário de acordes (página 38), que mostra como tocar acordes específicos no visor e com as lâmpadas das teclas.

Reproduza diversos acordes para a mão esquerda, enquanto toca uma melodia com a mão direita.

6 Para interromper a reprodução, pressione o botão [START/STOP].

Você também pode interromper a reprodução pressionando o botão [INTRO/ENDING/rit.] (página 36) para que o final do estilo atual seja reproduzido e, então, a reprodução do estilo seja interrompida.



Como usar as seções de estilo

O instrumento apresenta uma variedade de "Seções" de estilo, que permitem variar o arranjo do acompanhamento conforme a música que estiver tocando.

● INTRO

É usada para o início da apresentação. Quando a introdução terminar de tocar, a reprodução do estilo será automaticamente alternada para a seção principal. A duração da introdução (em compassos) varia conforme o estilo selecionado.

● ENDING

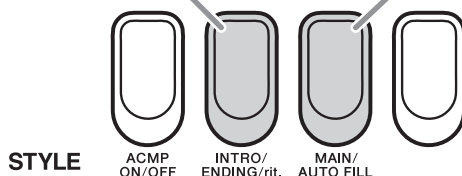
É usada para o final da apresentação. Quando a finalização é concluída, a reprodução do estilo é interrompida automaticamente. A duração da finalização (em compassos) varia conforme o estilo selecionado.

● MAIN

Essa seção é usada para reprodução da parte principal da apresentação. A reprodução da seção principal será repetida indefinidamente até que o botão de outra seção seja pressionado. Há duas variações (A e B), e o som de reprodução do Estilo muda harmonicamente com base nos acordes tocados com a mão esquerda.

● AUTO FILL

Essa seção é adicionada automaticamente antes da alteração da seção principal A ou B.



● Método recomendado para o uso das seções

■ Configuração

1. Pressione o botão [STYLE] e selecione um estilo.
2. Pressione o botão [ACMP ON/OFF] para ativar o ACMP.
3. Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.] (Introdução/Finalização/Ritardando).
4. Pressione o botão [MAIN/AUTO FILL] para selecionar Main A ou Main.
5. Pressione o botão [SYNC START] para ativar o início sincronizado.

Agora, você está pronto para reproduzir a introdução.

■ Comece a tocar

6. Assim que você tocar um acorde com a sua mão esquerda, a introdução do estilo selecionado será iniciada.
7. Pressione o botão [MAIN/AUTO FILL] (Principal/Virada automática). (Para alternar seções principais/ Acrescentando um fill-in)

■ Ending

8. Pressione o botão [INTRO/ENDING/rit.] (Introdução/Finalização/Ritardando). (Para adicionar uma finalização)

Uma seção apropriada de finalização será reproduzida e, em seguida, a reprodução do estilo será interrompida. Você pode fazer com que a finalização diminua gradualmente (efeito ritardando), pressionando o botão [INTRO/ENDING/rit.] durante a reprodução da finalização.

Como tocar acordes para reprodução de estilo

Acordes básicos

Se você não estiver familiarizado com acordes, consulte o gráfico abaixo, que mostra acordes comuns para referência rápida.

Como existem muitos acordes úteis e várias maneiras diferentes de usá-los musicalmente, use a função de dicionário de acordes (página 38) ou consulte os livros de acordes comercialmente disponíveis para obter mais detalhes.

★ Indica a nota tônica.

Maior	Menor	Sétima	Sétima menor	Sétima maior
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7

• As inversões também podem ser usadas na posição "tônica" — com as seguintes exceções:

m7, m7♭5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7♭5, 6(9), sus2

• A inversão dos acordes 7sus4 e m7(11) não será reconhecida se as notas forem omitidas.

• Os acordes sus2 são indicados somente pelo nome da tônica.

• Quando você toca notas que não podem ser reconhecidas como um acorde, nenhum nome de acorde é mostrado no visor. Nesse caso, somente as partes de ritmo e baixo são tocadas.

● Acordes simples

Esse método permite tocar acordes facilmente no intervalo de acompanhamento automático usando um, dois ou três dedos.

Para "Dó" como tônica



Para reproduzir um acorde maior
Pressione a nota tônica (★) do acorde.



Para tocar um acorde menor
Pressione a nota tônica juntamente com a tecla preta mais próxima à esquerda dela.



Para tocar um acorde com sétima
Pressione a nota tônica juntamente com qualquer tecla branca à esquerda.



Para tocar um acorde com sétima menor
Pressione a nota tônica juntamente com as teclas brancas e pretas mais próximas à esquerda (três teclas ao todo).

Procurar acordes com o uso do dicionário de acordes

O "Dicionário de acordes" incorporado mostra as notas individuais dos acordes. Ele é ideal quando você sabe o nome de um determinado acorde, mas não sabe tocá-lo.

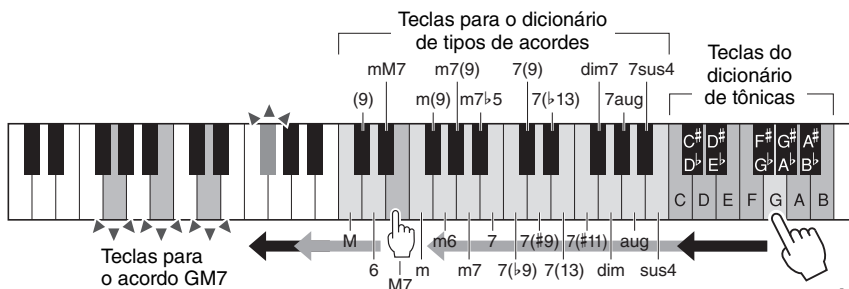
1 Mantenha pressionado o botão [WAITING] por mais de um segundo.

"DICTIONARY" seguido de "Dict." aparecerá no visor. Em seguida, o teclado será dividido em três intervalos conforme ilustrado abaixo.



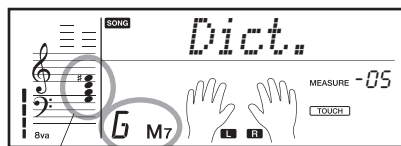
2 Como exemplo, tente aprender a tocar um acorde GM7 (Sol maior com sétima).

Pressione "G" nas teclas da seção do dicionário de tônicas. Em seguida, "M7" na seção de teclas do dicionário de tipos de acorde para ativar as lâmpadas das teclas que deve tocar. No visor, as notas que você deve tocar para o tipo de acorde e a tônica especificados são mostradas como notações.



Acordes maiores

- Em geral, os acordes maiores são indicados somente pelo nome da tônica. Por exemplo, a indicação "C" em uma partitura refere-se a um acorde "C maior". Para localizar o dedilhado de um acorde maior, pressione a tecla da tônica e, em seguida, a tecla do tipo de acorde M.



Notação do acorde Nome do acorde (nota principal e tipo)

3 Tente tocar um acorde no intervalo de acompanhamento automático, observando as indicações no visor.

Quando você toca corretamente um acorde, um sinal sonoro é emitido, e o nome do acorde pisca no visor.

Para acessar possíveis inversões do acorde, pressione os botões [+]/[-].

4 Para sair do visor do dicionário de acordes, pressione o botão [SONG] ou [STYLE].

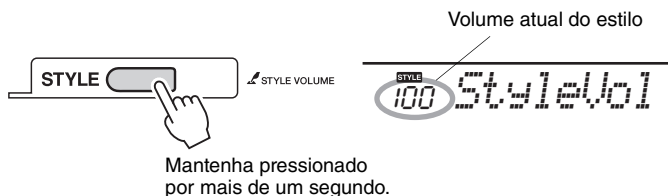
Configurações de reprodução de estilo

Como ajustar o volume do estilo

Esse procedimento permite que você equilibre o nível de volume entre a reprodução do estilo e a apresentação no teclado.

1 Mantenha pressionado o botão [STYLE] por mais de um segundo.

O volume do estilo atual é exibido no visor.



Mantenha pressionado por mais de um segundo.

2 Use os botões de número para definir o volume do estilo.

OBSERVAÇÃO

- Pressione os botões [+] e [-] simultaneamente para redefinir o valor à sua configuração padrão (100).

Como definir o ponto de divisão

Você pode alterar o ponto de divisão que divide todo o teclado no intervalo de acompanhamento automático (área da mão esquerda) e no intervalo de melodia (área da mão direita).



O ponto de divisão padrão é a tecla número 54 (tecla F#2), mas você pode alterá-lo para outra tecla.

1 Pressione o botão [FUNCTION] repetidamente até que seja exibido "SplitPnt".



A tecla do ponto de divisão atual está iluminada.

2 Use os botões de número para definir o ponto de divisão.

OBSERVAÇÃO

- Pressione os botões [+] e [-] simultaneamente para redefinir o valor à sua configuração padrão (54 ou F#2).

Como estabelecer uma conexão com o computador

Este instrumento é compatível com MIDI (Musical Instrument Digital Interface, Interface digital de instrumento musical). Por exemplo, você pode reproduzir Dados de música (arquivos MIDI que você comprou/baixou da Internet) a partir do software do computador usando o som das vozes deste instrumento.

Sistema operacional do computador: Windows XP (SP3 ou posterior) (32 bits), Windows Vista (32 bits), Windows 7 (32bits/64bits), Mac OS X Versão 10.5.0 – 10.7.X

AVISO

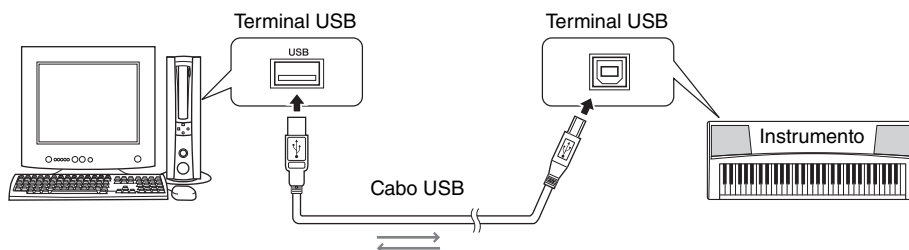
- Se você conectar um computador que não esteja executando os sistemas operacionais acima, ele poderá ser danificado. O driver USB para MIDI Yamaha é suportado somente pelos sistemas operacionais acima.

1 Desligue o instrumento.

2 Ligue o computador.

Saia de todos os softwares aplicativos abertos no computador.

3 Conecte um cabo USB ao terminal [USB TO HOST] do instrumento e, em seguida, ao terminal USB do computador.



4 Ligue o instrumento.

O computador será automaticamente definido para ativar a comunicação MIDI com este instrumento.

■ Driver USB para MIDI padrão da Yamaha

Quando a comunicação de dados estiver instável ou ocorrer algum problema com a operação acima, faça download do driver USB para MIDI padrão da Yamaha da seguinte URL:

<http://download.yamaha.com/>

Seguindo o Guia de instalação incluído no pacote de arquivos, instale o driver no computador. Para obter informações sobre compatibilidade de sistemas operacionais, consulte a URL acima.

■ Precauções ao usar o terminal USB TO HOST

Ao conectar o computador ao terminal [USB TO HOST], verifique os itens a seguir. Se essa verificação não for feita, haverá risco de congelamento do computador e de danos ou perda dos dados. Se o computador ou o instrumento travar, reinicie o aplicativo ou o sistema operacional do computador ou desligue e religue o instrumento.

AVISO

- Use um cabo USB do tipo AB de menos de três metros. Não podem ser usados cabos USB 3.0.
- Antes de conectar o computador ao terminal [USB TO HOST], saia de qualquer modo de economia de energia do computador (como suspensão, hibernação ou espera).
- Antes de ligar o instrumento, conecte o computador ao terminal [USB TO HOST].
- Execute o procedimento a seguir antes de ligar/desligar o instrumento ou conectar/desconectar o cabo USB ao/do terminal [USB TO HOST].
 - Saia de todos os softwares aplicativos abertos no computador.
 - Certifique-se de que os dados não estejam sendo transmitidos do instrumento. (Os dados são transmitidos apenas quando você toca notas no teclado ou reproduz uma música.)
- Enquanto o computador estiver conectado ao instrumento, aguarde seis segundos ou mais entre estas operações: (1) quando desligar e ligar o instrumento ou (2) quando conectar/desconectar alternadamente o cabo USB.

Configurações de MIDI

Neste instrumento, os seguintes parâmetros de MIDI podem ser definidos através do botão [FUNCTION] (página 15). Eles são úteis para conectar o instrumento a um computador e gravar a apresentação do teclado no software de música, por exemplo.

■ Controle local

Determina se as vozes internas respondem ou não às notas tocadas no teclado.

- ON.....Essa é a configuração padrão normal, na qual as notas tocadas neste instrumento e originadas de um computador por meio de um cabo USB são reproduzidas pelas vozes internas.
- OFFSe você tocar as notas neste instrumento, as vozes internas não serão reproduzidas, mas os dados das notas serão transmitidos para um computador por meio de um cabo USB. As notas originadas de um computador por meio de um cabo USB são reproduzidas pelas vozes internas.

Isso pode ser definido com o botão [FUNCTION] (página 15).

■ Relógio externo

Determina se a reprodução da música/do estilo ou do metrônomo é sincronizada com o relógio interno deste instrumento (OFF) ou com o sinal de relógio de um computador conectado ao terminal USB TO HOST (ON).

- ON.....A reprodução será sincronizada com o relógio a partir de um computador. Enquanto nenhum relógio estiver sendo recebido de um computador, a reprodução não poderá ser feita.
- OFFEssa é a configuração padrão normal, na qual o instrumento usa seu próprio relógio interno.

Isso pode ser definido com o botão [FUNCTION] (página 15).

■ Envio inicial (Transmissão de configurações do painel)

Envia as configurações atuais do painel do instrumento para um computador.

Ao gravar a apresentação do teclado em um computador, você pode usar essa função para garantir que as configurações originais do painel sejam automaticamente restauradas quando os dados gravados forem reproduzidos.

Isso pode ser definido com o botão [FUNCTION] (página 15).

Iluminação do teclado por meio de reprodução de músicas em um computador

Ao receber dados do canal 1 de MIDI de um computador ilumina as notas correspondentes no teclado. Isso significa que você pode usar os dados das músicas em um computador para praticar no teclado, se a parte da melodia a ser praticada for atribuída ao canal 1 de MIDI.

Page Turner da partitura no iPad

Ao fazer download do aplicativo dedicado, você pode mostrar as partituras das músicas predefinidas na tela do iPad sem necessidade de conexão. Como as páginas da partitura são viradas automaticamente de acordo com o andamento da reprodução, você pode se concentrar em tocar o teclado enquanto visualiza a partitura.



- * O iPad é vendido separadamente.
- * Essa função é suportada somente pelo iPad.
- * O iPad ou a App Store podem não estar disponíveis, dependendo de sua região.

Como usar a função Page Turner com o aplicativo dedicado

Para usar a função Page Turner, faça download do aplicativo dedicado "EZ-220 Page Turner" (pode ser baixado gratuitamente), conecte a estante para partitura (página 6) ao instrumento e siga as instruções abaixo.

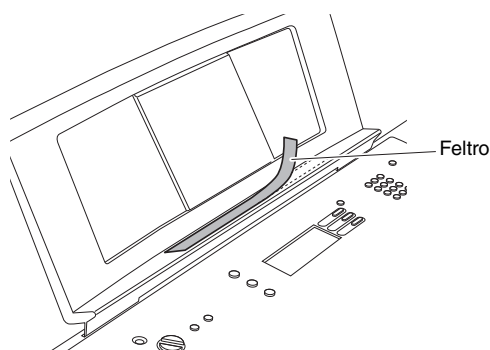
1 Instale o aplicativo EZ-220 Page Turner no iPad.

Esse aplicativo pode ser baixado da App Store.

2 Conecte o iPad à estante para partitura.

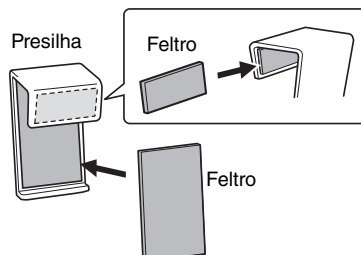
2-1 Depois de remover os papéis protetores, conecte o feltro longo incluso à parte central inferior da estante para partitura.

O feltro protege a parte inferior da estante para partitura.



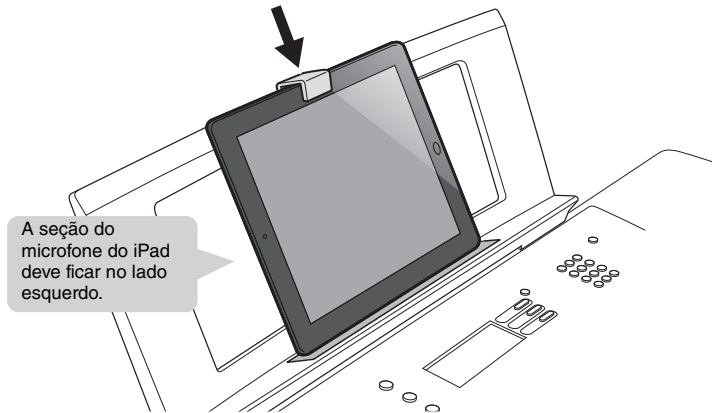
2-2 Se necessário, conecte os feltros pequenos à presilha conforme mostrado após a remoção do papel protetor.

Embora a presilha possa ser usada sem os feltros, é recomendável conectar os feltros quando isso deixar o iPad mais estável na estante para partitura.



2-3 Coloque o iPad na estante para partitura de modo que a seção do microfone do iPad fique no lado esquerdo. Em seguida, conecte a presilha.

A presilha foi projetada para iPads de aproximadamente 10 polegadas.



AVISO

- Nunca submeta o instrumento, o iPad ou a mesa do teclado a choques. Isso poderá fazer com que o iPad caia da estante para partitura, mesmo que o iPad esteja bem preso com a presilha e o feltro.

3 No iPad, inicie o EZ-220 Page Turner para ativar o Tutorial.

Essa operação ativa automaticamente o Tutorial, que descreve as instruções, por exemplo, como confirmar se o iPad está ou não recebendo os sinais do Page Turn corretamente. Continue a operação seguindo o tutorial.

4 No instrumento, pressione o botão [PAGE TURNER ON/OFF] para ativar essa função.



Se você pressionar esse botão, o status ligado/desligado do Page Turner será alternado.



Ativado

5 Use a função Page Turner.

No instrumento, selecione a música desejada e inicie a Lição de música (página 25). Enquanto visualiza a partitura mostrada na tela do iPad, pratique a parte da Lição.

6 Pressione o botão [PAGE TURNER ON/OFF] para desativar essa função.

AVISO

Para evitar que o iPad caia, observe os seguintes pontos:

- Verifique se a estante para partitura está inserida com firmeza no instrumento.
- Antes de mover o instrumento, remova o iPad da estante para partitura.
- Nunca deslize o iPad pela estante para partitura e evite choques, como empurrar ou bater nele enquanto estiver na estante para partitura.
- Nunca coloque nada na estante para partitura além do iPad, como um folheto de músicas ou outro iPad. Se você fizer isso, a estante para partitura poderá ficar instável.
- Nunca deixe o instrumento com o iPad em uma posição instável. Ao usar a mesa do teclado, verifique se o instrumento está posicionado de forma segura e firme.

OBSERVAÇÃO

- Se o Tutorial não for ativado com êxito, toque no botão no canto superior direito da janela e, em seguida, toque em "Tutorial" na janela pop-up.
- O botão [PAGE TURNER ON/OFF] não fica disponível quando a saída [PHONES/OUTPUT] é usada.
- Como o acionador da função Page Turn usa a saída de sinais de áudio dos alto-falantes do instrumento, que são recebidos pelo microfone do iPad, você raramente poderá ouvir esses sinais de áudio.
- Durante a reprodução iniciada através do botão [DEMO], os sinais de áudio (sinais do Page Turn) serão reproduzidos mesmo que a função Page Turner seja desligada.

OBSERVAÇÃO

- Para obter detalhes sobre a função Page Turner, consulte a Ajuda do EZ-220 Page Turner.

Solução de problemas

Problema	Possível causa e solução
Quando o instrumento é ligado ou desligado, um barulho de estalo é temporariamente ouvido.	Isso é normal e indica que o instrumento está recebendo energia elétrica.
A energia é desligada automaticamente.	Isso é normal e ocorre devido à função de desligamento automático. Se necessário, defina o parâmetro da função de desligamento automático (página 11).
Ao usar um telefone celular, um ruído é produzido.	O uso de um celular próximo ao instrumento pode causar interferências. Para evitar isso, desligue o celular ou utilize-o longe do instrumento.
Não há som mesmo quando o teclado está sendo tocado ou quando uma música ou estilo está sendo reproduzido.	Verifique se não há nada conectado à saída PHONES/OUTPUT no painel traseiro. Quando os fones de ouvido são conectados a essa saída, nenhum som é produzido. Verifique se o controle local está ativado ou desativado. (Consulte a página 41.)
As teclas na área à direita do teclado não emitem nenhum som.	Quando a função Dicionário de acordes (página 38) é utilizada, as teclas na área para a mão direita são utilizadas apenas para inserir o tipo e a tônica do acorde.
<ul style="list-style-type: none"> • O volume está muito baixo. • A qualidade do som é ruim. • O ritmo é interrompido inesperadamente ou não é reproduzido. • Todas as configurações foram restauradas para o padrão. • Reprodução incorreta da música etc. 	As pilhas estão com pouca carga ou descarregadas. Substitua todas as seis pilhas por novas ou recarregadas ou use o adaptador CA opcional.
A música ou o estilo não é reproduzido quando o botão [START/STOP] é pressionado.	O relógio externo está definido como ON? Verifique se o relógio externo está definido como OFF. Consulte "Configurações do relógio externo" na página 41.
O estilo não emite som corretamente	Verifique se o volume do estilo (página 39) está definido no nível apropriado. A definição do ponto de divisão está em uma tecla adequada aos acordes que você está tocando? Defina o ponto de divisão em uma tecla adequada (página 39). O indicador "ACMP ON" é exibido no visor? Se não estiver, pressione o botão [ACMP ON/OFF] para que seja exibido.
Nenhum acompanhamento rítmico é reproduzido quando o botão [START/STOP] é pressionado após a seleção de um dos números de estilo de 093 a 100 (Pianista).	Não se trata de um defeito. Os números de estilo de 093 a 100 (Pianista) não têm partes rítmicas. As outras partes serão reproduzidas assim que você tocar um acorde na faixa de acompanhamento do teclado, se o acompanhamento automático estiver ativado.
Nem todas as vozes parecem estar funcionando ou o som parece estar cortado.	O instrumento é polifônico para um máximo de 32 notas. Se um estilo ou música estiver em execução ao mesmo tempo, algumas notas ou sons podem ser omitidos (ou "roubados") do acompanhamento ou da música.
O pedal (para sustentação) parece produzir o efeito oposto. Por exemplo, quando o pedal é pressionado, o som é encurtado e, quando ele é solto, o som é prolongado.	A polaridade do pedal está invertida. Antes de ligar o teclado, certifique-se de que o plugue do pedal esteja conectado corretamente à saída SUSTAIN (Sustentar).
O indicador ACMP ON não é exibido quando o botão [ACMP ON/OFF] é pressionado.	Sempre pressione primeiro o botão [STYLE] quando for utilizar uma função relacionada a estilos.
As indicações das partes, como Right, Left e Both Hands, não são exibidas, mesmo quando se pressiona o botão [R] ou [L] na lição.	Certifique-se de que não esteja pressionando os botões [R] ou [L] durante a reprodução da música. Se você pressionar um dos botões das partes durante a reprodução da música e antes de iniciar a lição, esses botões servirão para tirar o áudio das partes correspondentes da música. Primeiro, interrompa a música. Depois, selecione a parte desejada e inicie a lição.
O som da voz varia de nota para nota.	O método de geração de sons AWM usa várias gravações (amostras) de um instrumento existente no teclado. Desse modo, o som real da voz pode parecer ligeiramente diferente de nota para nota.
Um som fraco, de afinação alta e parecido com um zumbido poderá ser ouvido do alto-falante interno.	Isso é normal. Como o acionador da função Page Turn usa a saída de sinais de áudio (em torno de 18 kHz) dos alto-falantes do instrumento, que são recebidos pelo microfone do iPad, esses sinais de áudio poderão ser ouvidos. É recomendável desligar a função Page Turner quando ela não estiver sendo usada.
Quando um estilo estiver sendo usado, a função Page Turner não poderá ser usada, mesmo que o botão seja pressionado.	Isso é normal. A função Page Turner poderá ser usada quando a música ou a lição estiver sendo usada.

Lista de vozes

Polifonia máxima

Este instrumento tem uma polifonia máxima de 32 notas. Isso significa que ele pode reproduzir um número máximo de 32 notas ao mesmo tempo, independentemente das funções utilizadas. A função de acompanhamento automático utiliza uma parte das notas disponíveis. Portanto, quando tal função é ativada, o número total de notas disponíveis para reprodução no teclado é reduzido de modo correspondente. O mesmo se aplica às funções de música. Se a polifonia máxima for excedida, as notas tocadas anteriormente serão cortadas, e as notas mais recentes terão prioridade (prioridade da última nota).

OBSERVAÇÃO 1

- A Lista de vozes inclui números de alteração de programas MIDI para cada voz. Utilize esses números ao tocar o instrumento via MIDI a partir de um dispositivo externo.
- Os números de alteração de programas são frequentemente especificados como números "0 a 127". Como essa lista usa o sistema de numeração com intervalo de 1 a 128, é necessário, em tais casos, subtrair 1 dos números de alteração de programa transmitidos para selecionar o som adequado: por exemplo, para selecionar o N° 2 na lista, transmita o número de alteração de programa 1.
- Algumas vozes poderão ter uma sonoridade contínua ou apresentar um longo declínio depois de serem liberadas enquanto o pedal de sustentação estiver pressionado.
- Os sinais de áudio da função Page Turner usam uma nota de polifonia.

N° da voz	Seleção de banco		Números do programa (1 a 128)	Nome da voz
	MSB (0 a 127)	LSB (0 a 127)		
PIANO				
001	0	112	1	Grand Piano1
002	0	0	2	Bright Piano
003	0	0	4	Honky-tonk Piano
004	0	112	3	MIDI Grand Piano
005	0	0	7	Harpischord
E.PIANO				
006	0	0	5	Electric Piano 1
007	0	0	6	Electric Piano 2
008	0	0	3	Electric Grand Piano
009	0	0	8	Clavi
ORGAN				
010	0	0	17	Drawbar Organ
011	0	0	18	Percussive Organ
012	0	0	19	Rock Organ
013	0	0	20	Church Organ
014	0	0	21	Reed Organ
ACCORDION				
015	0	0	22	Accordion
016	0	0	24	Tango Accordion
017	0	0	23	Harmonica
STRINGS				
018	0	112	49	Strings
019	0	0	50	Strings 2
020	0	0	51	Synth Strings 1
021	0	0	52	Synth Strings 2
022	0	115	50	Marcato Strings
023	0	112	45	Tremolo Strings
024	0	0	46	Pizzicato Strings
025	0	0	41	Violin
026	0	0	42	Viola
027	0	0	43	Cello
028	0	0	44	Contrabass
029	0	0	47	Orchestral Harp
030	0	0	56	Orchestra Hit
GUITAR				
031	0	0	25	Nylon Guitar
032	0	0	26	Steel Guitar
033	0	0	27	Jazz Guitar
034	0	0	28	Clean Guitar
035	0	0	29	Muted Guitar
036	0	0	30	Overdriven Guitar
037	0	0	31	Distortion Guitar
038	0	0	32	Guitar Harmonics

N° da voz	Seleção de banco		Números do programa (1 a 128)	Nome da voz
	MSB (0 a 127)	LSB (0 a 127)		
BASS				
039	0	0	33	Acoustic Bass
040	0	0	34	Finger Bass
041	0	0	35	Pick Bass
042	0	0	36	Fretless Bass
043	0	0	37	Slap Bass 1
044	0	0	38	Slap Bass 2
045	0	0	39	Synth Bass 1
046	0	0	40	Synth Bass 2
CHOIR				
047	0	0	53	Choir Aahs
048	0	0	54	Voice Oohs
049	0	0	55	Synth Voice
TRUMPET				
050	0	0	57	Trumpet
051	0	0	60	Muted Trumpet
052	0	0	58	Trombone
053	0	0	61	French Horn
054	0	0	59	Tuba
BRASS				
055	0	0	62	Brass Section
056	0	112	63	Synth Brass
057	0	115	63	Funky Analog
058	0	114	63	Techno Brass
059	0	0	63	Synth Brass 1
060	0	0	64	Synth Brass 2
SAXOPHONE				
061	0	0	67	Tenor Sax
062	0	0	66	Alto Sax
063	0	112	65	Soprano Sax
064	0	0	68	Baritone Sax
065	0	112	69	Oboe
066	0	0	72	Clarinet
067	0	0	70	English Horn
068	0	0	71	Bassoon
FLUTE				
069	0	115	74	Flute
070	0	0	73	Piccolo
071	0	0	76	Pan Flute
072	0	0	75	Recorder
073	0	0	77	Blown Bottle
074	0	0	78	Shakuhachi
075	0	0	79	Whistle
076	0	0	80	Ocarina

Lista de vozes

N° da voz	Seleção de banco		Números do programa (1 a 128)	Nome da voz
	MSB (0 a 127)	LSB (0 a 127)		
SYNTH LEAD				
077	0	121	82	Funky Lead
078	0	112	85	Portatone
079	0	112	88	UnderHeim
080	0	0	81	Square Lead
081	0	0	82	Sawtooth Lead
082	0	0	83	Calliope Lead
083	0	0	84	Chiff Lead
084	0	0	85	Charang Lead
085	0	0	86	Voice Lead
086	0	0	87	Fifths Lead
087	0	0	88	Bass & Lead
SYNTH PAD				
088	0	112	89	Fantasia
089	0	113	89	Symbiont
090	0	118	89	Sweet Heaven
091	0	121	89	Dream Heaven
092	0	0	89	New Age Pad
093	0	0	90	Warm Pad
094	0	0	91	Poly Synth Pad
095	0	0	92	Choir Pad
096	0	0	93	Bowed Pad
097	0	0	94	Metallic Pad
098	0	0	95	Halo Pad
099	0	0	96	Sweep Pad
PERCUSSION				
100	0	0	12	Vibraphone
101	0	0	13	Marimba
102	0	0	14	Xylophone
103	0	0	115	Steel Drums
104	0	0	9	Celesta
105	0	0	11	Music Box
106	0	0	15	Tubular Bells
107	0	0	48	Timpani
108	0	0	10	Glockenspiel
109	0	0	113	Tinkle Bell
110	0	0	114	Agogo
111	0	0	116	Woodblock
112	0	0	117	Taiko Drum
113	0	0	118	Melodic Tom
114	0	0	119	Synth Drum
115	0	0	120	Reverse Cymbal
WORLD				
116	0	0	105	Sitar
117	0	0	16	Dulcimer
118	0	0	106	Banjo
119	0	0	107	Shamisen
120	0	0	108	Koto
121	0	0	109	Kalimba
122	0	0	110	Bagpipe
123	0	0	111	Fiddle
124	0	0	112	Shanai
SYNTH EFFECTS				
125	0	0	97	Rain
126	0	0	98	Sound Track
127	0	0	99	Crystal
128	0	0	100	Atmosphere
129	0	0	101	Brightness
130	0	0	102	Goblins
131	0	0	103	Echoes
132	0	0	104	Sci-Fi
SOUND EFFECTS				
133	0	0	121	Fret Noise
134	0	0	122	Breath Noise

N° da voz	Seleção de banco		Números do programa (1 a 128)	Nome da voz
	MSB (0 a 127)	LSB (0 a 127)		
135	0	0	123	Seashore
136	0	0	124	Bird Tweet
137	0	0	125	Telephone Ring
138	0	0	126	Helicopter
139	0	0	127	Applause
140	0	0	128	Gunshot
DRUM KITS				
141	127	0	1	Standard Kit 1
142	127	0	2	Standard Kit 2
143	127	0	9	Room Kit
144	127	0	17	Rock Kit
145	127	0	25	Electronic Kit
146	127	0	26	Analog Kit
147	127	0	28	Dance Kit
148	127	0	33	Jazz Kit
149	127	0	41	Brush Kit
150	127	0	49	Symphony Kit
151	126	0	1	SFX Kit 1
152	126	0	2	SFX Kit 2
153	126	0	113	Sound Effect Kit
XGlite				
154	0	0	1	Grand Piano
155	0	1	1	Grand Piano KSP
156	0	40	1	Piano Strings
157	0	41	1	Dream
158	0	1	2	Bright Piano KSP
159	0	1	3	Electric Grand Piano KSP
160	0	32	3	Detuned CP80
161	0	1	4	Honky-tonk Piano KSP
162	0	1	5	Electric Piano 1 KSP
163	0	32	5	Chorus Electric Piano 1
164	0	1	6	Electric Piano 2 KSP
165	0	32	6	Chorus Electric Piano 2
166	0	41	6	DX + Analog Electric Piano
167	0	1	7	Harpsichord KSP
168	0	35	7	Harpsichord 2
169	0	1	8	Clavi KSP
170	0	64	11	Orgel
171	0	1	12	Vibraphone KSP
172	0	1	13	Marimba KSP
173	0	64	13	Sine Marimba
174	0	97	13	Balimba
175	0	98	13	Log Drums
176	0	96	15	Church Bells
177	0	97	15	Carillon
178	0	35	16	Dulcimer 2
179	0	96	16	Cimbalom
180	0	97	16	Santur
181	0	32	17	Detuned Drawbar Organ
182	0	33	17	60's Drawbar Organ 1
183	0	34	17	60's Drawbar Organ 2
184	0	35	17	70's Drawbar Organ 1
185	0	37	17	60's Drawbar Organ 3
186	0	40	17	16+2'2/3
187	0	64	17	Organ Bass
188	0	65	17	70's Drawbar Organ 2
189	0	66	17	Cheezy Organ
190	0	67	17	Drawbar Organ 2
191	0	24	18	70's Percussive Organ
192	0	32	18	Detuned Percussive Organ
193	0	33	18	Light Organ
194	0	37	18	Percussive Organ 2
195	0	64	19	Rotary Organ
196	0	65	19	Slow Rotary

N° da voz	Seleção de banco		Números do programa (1 a 128)	Nome da voz
	MSB (0 a 127)	LSB (0 a 127)		
197	0	66	19	Fast Rotary
198	0	32	20	Church Organ 3
199	0	35	20	Church Organ 2
200	0	40	20	Notre Dame
201	0	64	20	Organ Flute
202	0	65	20	Tremolo Organ Flute
203	0	40	21	Puff Organ
204	0	32	23	Harmonica 2
205	0	64	24	Tango Accordion 2
206	0	43	25	Velocity Guitar Harmonics
207	0	96	25	Ukulele
208	0	35	26	12-string Guitar
209	0	40	26	Nylon & Steel Guitar
210	0	41	26	Steel Guitar with Body Sound
211	0	96	26	Mandolin
212	0	32	27	Jazz Amp
213	0	32	28	Chorus Guitar
214	0	40	29	Funk Guitar
215	0	41	29	Muted Steel Guitar
216	0	45	29	Jazz Man
217	0	43	30	Guitar Pinch
218	0	40	31	Feedback Guitar
219	0	41	31	Feedback Guitar 2
220	0	65	32	Guitar Feedback
221	0	66	32	Guitar Harmonics 2
222	0	40	33	Jazz Rhythm
223	0	45	33	Velocity Crossfade Upright Bass
224	0	18	34	Finger Dark
225	0	40	34	Bass & Distorted Electric Guitar
226	0	43	34	Finger Slap Bass
227	0	45	34	Finger Bass 2
228	0	65	34	Modulated Bass
229	0	28	35	Muted Pick Bass
230	0	32	36	Fretless Bass 2
231	0	33	36	Fretless Bass 3
232	0	34	36	Fretless Bass 4
233	0	32	37	Punch Thumb Bass
234	0	43	38	Velocity Switch Slap
235	0	40	39	Techno Synth Bass
236	0	6	40	Mellow Synth Bass
237	0	12	40	Sequenced Bass
238	0	18	40	Click Synth Bass
239	0	19	40	Synth Bass 2 Dark
240	0	40	40	Modular Synth Bass
241	0	41	40	DX Bass
242	0	8	41	Slow Violin
243	0	0	45	Tremolo Strings
244	0	8	45	Slow Tremolo Strings
245	0	40	45	Suspense Strings
246	0	40	47	Yang Chin
247	0	0	49	Strings 1
248	0	3	49	Stereo Strings
249	0	8	49	Slow Strings
250	0	35	49	60's Strings
251	0	40	49	Orchestra
252	0	41	49	Orchestra 2
253	0	42	49	Tremolo Orchestra
254	0	45	49	Velocity Strings
255	0	3	50	Stereo Slow Strings
256	0	8	50	Legato Strings
257	0	40	50	Warm Strings
258	0	41	50	Kingdom
259	0	3	53	Stereo Choir
260	0	32	53	Mellow Choir

N° da voz	Seleção de banco		Números do programa (1 a 128)	Nome da voz
	MSB (0 a 127)	LSB (0 a 127)		
261	0	40	53	Choir Strings
262	0	40	55	Synth Voice 2
263	0	41	55	Choral
264	0	64	55	Analog Voice
265	0	35	56	Orchestra Hit 2
266	0	64	56	Impact
267	0	32	57	Warm Trumpet
268	0	18	58	Trombone 2
269	0	6	61	French Horn Solo
270	0	32	61	French Horn 2
271	0	37	61	Horn Orchestra
272	0	35	62	Trumpet & Trombone Section
273	0	20	63	Resonant Synth Brass
274	0	18	64	Soft Brass
275	0	41	64	Choir Brass
276	0	0	65	Soprano Sax
277	0	40	66	Sax Section
278	0	40	67	Breathy Tenor Sax
279	0	0	69	Oboe
280	0	0	74	Flute
281	0	6	81	Square Lead 2
282	0	8	81	LM Square
283	0	18	81	Hollow
284	0	19	81	Shroud
285	0	64	81	Mellow
286	0	65	81	Solo Sine
287	0	66	81	Sine Lead
288	0	6	82	Sawtooth Lead 2
289	0	8	82	Thick Sawtooth
290	0	18	82	Dynamic Sawtooth
291	0	19	82	Digital Sawtooth
292	0	20	82	Big Lead
293	0	96	82	Sequenced Analog
294	0	65	83	Pure Lead
295	0	64	85	Distorted Lead
296	0	35	87	Big Five
297	0	16	88	Big & Low
298	0	64	88	Fat & Perky
299	0	65	88	Soft Whirl
300	0	64	89	Fantasy
301	0	66	92	Itopia
302	0	65	97	African Wind
303	0	66	97	Carib
304	0	27	98	Prologue
305	0	12	99	Synth Drum Comp
306	0	14	99	Popcorn
307	0	18	99	Tiny Bells
308	0	35	99	Round Glockenspiel
309	0	40	99	Glockenspiel Chimes
310	0	41	99	Clear Bells
311	0	42	99	Chorus Bells
312	0	65	99	Soft Crystal
313	0	70	99	Air Bells
314	0	71	99	Bell Harp
315	0	72	99	Gamelimba
316	0	18	100	Warm Atmosphere
317	0	19	100	Hollow Release
318	0	40	100	Nylon Electric Piano
319	0	64	100	Nylon Harp
320	0	65	100	Harp Vox
321	0	66	100	Atmosphere Pad
322	0	64	102	Goblins Synth
323	0	65	102	Creeper
324	0	67	102	Ritual

Lista de vozes

N° da voz	Seleção de banco		Números do programa (1 a 128)	Nome da voz
	MSB (0 a 127)	LSB (0 a 127)		
325	0	68	102	To Heaven
326	0	70	102	Night
327	0	71	102	Glisten
328	0	96	102	Bell Choir
329	0	32	105	Detuned Sitar
330	0	35	105	Sitar 2
331	0	97	105	Tamboura
332	0	28	106	Muted Banjo
333	0	96	106	Rabab
334	0	97	106	Gopichant
335	0	98	106	Oud
336	0	96	108	Taisho-kin
337	0	97	108	Kanoon
338	0	96	113	Bonang
339	0	97	113	Altair
340	0	98	113	Gamelan Gongs
341	0	99	113	Stereo Gamelan Gongs
342	0	100	113	Rama Cymbal
343	0	97	115	Glass Percussion
344	0	98	115	Thai Bells
345	0	96	116	Castanets
346	0	96	117	Gran Cassa
347	0	64	118	Melodic Tom 2
348	0	65	118	Real Tom
349	0	66	118	Rock Tom
350	0	64	119	Analog Tom
351	0	65	119	Electronic Percussion
352	64	0	1	Cutting Noise
353	64	0	2	Cutting Noise 2
354	64	0	4	String Slap
355	64	0	17	Flute Key Click
356	64	0	33	Shower
357	64	0	34	Thunder
358	64	0	35	Wind
359	64	0	36	Stream
360	64	0	37	Bubble
361	64	0	38	Feed
362	64	0	49	Dog
363	64	0	50	Horse
364	64	0	51	Bird Tweet 2
365	64	0	56	Maou
366	64	0	65	Phone Call
367	64	0	66	Door Squeak
368	64	0	67	Door Slam
369	64	0	68	Scratch Cut
370	64	0	69	Scratch Split
371	64	0	70	Wind Chime
372	64	0	71	Telephone Ring 2
373	64	0	81	Car Engine Ignition
374	64	0	82	Car Tires Squeal
375	64	0	83	Car Passing
376	64	0	84	Car Crash
377	64	0	85	Siren
378	64	0	86	Train
379	64	0	87	Jet Plane
380	64	0	88	Starship
381	64	0	89	Burst
382	64	0	90	Roller Coaster
383	64	0	91	Submarine
384	64	0	97	Laugh
385	64	0	98	Scream
386	64	0	99	Punch
387	64	0	100	Heartbeat
388	64	0	101	Footsteps

N° da voz	Seleção de banco		Números do programa (1 a 128)	Nome da voz
	MSB (0 a 127)	LSB (0 a 127)		
389	64	0	113	Machine Gun
390	64	0	114	Laser Gun
391	64	0	115	Explosion
392	64	0	116	Firework

Lista do conjunto de percussão

- " " indica que o som de bateria é igual ao do "Standard Kit 1" (Conjunto padrão 1).
- Cada voz de percussão utiliza uma nota.
- A nota MIDI e o número dessa nota estão, na verdade, uma oitava abaixo das do teclado. Por exemplo, "Standard Kit 1", "Seq Click H" (Nota# 36/Nota C1) corresponde a (Nota# 24/Nota C0).
- Tecla desativada: as teclas marcadas com "O" param de emitir som no momento em que são soltas.
- As vozes com o mesmo Número de nota alternativa (*1 ... 4) não podem ser executadas simultaneamente. (Elas foram projetadas para reprodução alternada umas com as outras.)

		Voice No.				141		142	143	144	145	
		MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)				127/000/001		127/000/002	127/000/009	127/000/017	127/000/025	
		Keyboard		MIDI		Key	Alternate	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit
		Note#	Note	Note#	Note	Out	Group					
		25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute				
		26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open				
		27	D# 0	15	D# -1			Hi Q				
		28	E 0	16	E -1			Whip Slap				
		29	F 0	17	F -1		4	Scratch Push				
		30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch Pull				
		31	G 0	19	G -1			Finger Snap				
		32	G# 0	20	G# -1			Click Noise				
		33	A 0	21	A -1			Metronome Click				
		34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell				
		35	B 0	23	B -1			Seq Click L				
		36	C 1	24	C 0			Seq Click H				
C1	C#1	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap				
D1	D#1	38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl				
E1		39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap				
F1	F#1	40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl				Reverse Cymbal
G1	G#1	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll				
A1	A#1	42	F# 1	30	F# 0			Castanet				Hi Q 2
B1		43	G 1	31	G 0			Snare H Soft	Snare H Soft 2	SD Rock H		Snare L
C2	C#2	44	G# 1	32	G# 0			Sticks				
D2	D#2	45	A 1	33	A 0			Bass Drum Soft				Bass Drum H
E2		46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot	Open Rim Shot 2			
F2	F#2	47	B 1	35	B 0			Bass Drum Hard		Bass Drum H		BD Rock
G2	G#2	48	C 2	36	C 1			Bass Drum	Bass Drum 2	BD Rock		BD Gate
A2	A#2	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick				
B2		50	D 2	38	D 1			Snare M	Snare M 2	SD Room L	SD Rock L	SD Rock L
C3	C#3	51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap				
D3	D#3	52	E 2	40	E 1			Snare H Hard	Snare H Hard 2	SD Room H	SD Rock Rim	SD Rock H
E3		53	F 2	41	F 1			Floor Tom L		Room Tom 1	Rock Tom 1	E Tom 1
F3	F#3	54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed				
G3	G#3	55	G 2	43	G 1			Floor Tom H		Room Tom 2	Rock Tom 2	E Tom 2
A3	A#3	56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal		Room Tom 3	Rock Tom 3	E Tom 3
B3		57	A 2	45	A 1			Low Tom		Room Tom 3	Rock Tom 3	E Tom 3
C4	C#4	58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open				
D4	D#4	59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Room Tom 4	Rock Tom 4	Rock Tom 4	E Tom 4
E4		60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Room Tom 5	Rock Tom 5	Rock Tom 5	E Tom 5
F4	F#4	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1				
G4	G#4	62	D 3	50	D 2			High Tom	Room Tom 6	Rock Tom 6	Rock Tom 6	E Tom 6
A4	A#4	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1				
B4		64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal				
C5	C#5	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup				
D5	D#5	66	F# 3	54	F# 2			Tambourine				
E5		67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal				
F5	F#5	68	G# 3	56	G# 2			Cowbell				
G5	G#5	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2				
A5	A#5	70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap				
B5		71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2				
C6		72	C 4	60	C 3			Bongo H				
D6		73	C# 4	61	C# 3			Bongo L				
E6		74	D 4	62	D 3			Conga H Mute				
F6		75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open				
G6		76	E 4	64	E 3			Conga L				
A6		77	F 4	65	F 3			Timbale H				
B6		78	F# 4	66	F# 3			Timbale L				
C7		79	G 4	67	G 3			Agogo H				
D7		80	G# 4	68	G# 3			Agogo L				
E7		81	A 4	69	A 3			Cabasa				
F7		82	A# 4	70	A# 3			Maracas				
G7		83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H				
A7		84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L				
B7		85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short				
C8		86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long				
D8		87	D# 5	75	D# 4			Claves				
E8		88	E 5	76	E 4			Wood Block H				
F8		89	F 5	77	F 4			Wood Block L				
G8		90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute				Scratch Push
A8		91	G 5	79	G 4			Cuica Open				Scratch Pull
B8		92	G# 5	80	G# 4		2	Triangle Mute				
C9		93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open				
D9		94	A# 5	82	A# 4			Shaker				
E9		95	B 5	83	B 4			Jingle Bell				
F9		96	C 6	84	C 5			Bell Tree				
G9		97	C# 6	85	C# 5							
A9		98	D 6	86	D 5							
B9		99	D# 6	87	D# 5							
C10		100	E 6	88	E 5							
D10		101	F 6	89	F 5							
E10		102	F# 6	90	F# 5							
F10		103	G 6	91	G 5							

Lista do conjunto de percussão

		Voice No.						141	146	147	148	149
		MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)						127/000/001	127/000/026	127/000/028	127/000/033	127/000/041
		Keyboard						Standard Kit 1	Analog Kit	Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit
		Note#	Note	Note#	Note	Key Off	Alternate Group					
		25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute				
		26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open				
		27	D# 0	15	D# -1			Hi Q				
		28	E 0	16	E -1			Whip Slap				
		29	F 0	17	F -1		4	Scratch Push				
		30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch Pull				
		31	G 0	19	G -1			Finger Snap				
		32	G# 0	20	G# -1			Click Noise				
		33	A 0	21	A -1			Metronome Click				
		34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell				
		35	B 0	23	B -1			Seq Click L				
		36	C 1	24	C 0			Seq Click H				
		37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap				
		38	D 1	26	D 0		O	Brush Swirl				
		39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap				
		40	E 1	28	E 0		O	Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal		
		41	F 1	29	F 0		O	Snare Roll				
		42	F# 1	30	F# 0			Castanet	Hi Q 2	Hi Q 2		
		43	G 1	31	G 0			Snare H Soft	SD Rock H	AnSD Snappy	SD Jazz H Light	Brush Slap L
		44	G# 1	32	G# 0			Sticks				
		45	A 1	33	A 0			Bass Drum Soft	Bass Drum H	AnBD Dance-1		
		46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot		AnSD OpenRim		
		47	B 1	35	B 0			Bass Drum Hard	BD Analog L	AnBD Dance-2		
		48	C 2	36	C 1			Bass Drum	BD Analog H	AnBD Dance-3	BD Jazz	BD Jazz
		49	C# 2	37	C# 1			Side Stick	Analog Side Stick	Analog Side Stick		
		50	D 2	38	D 1			Snare M	Analog Snare 1	AnSD Q	SD Jazz L	Brush Slap
		51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap				
		52	E 2	40	E 1			Snare H Hard	Analog Snare 2	AnSD Ana+Acoustic	SD Jazz M	Brush Tap
		53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Analog Tom 1	Analog Tom 1	Jazz Tom 1	Brush Tom 1
		54	F# 2	42	F# 1		1	Hi-Hat Closed	Analog HH Closed 1	Analog HH Closed 3		
		55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Analog Tom 2	Analog Tom 2	Jazz Tom 2	Brush Tom 2
		56	G# 2	44	G# 1		1	Hi-Hat Pedal	Analog HH Closed 2	Analog HH Closed 4		
		57	A 2	45	A 1			Low Tom	Analog Tom 3	Analog Tom 3	Jazz Tom 3	Brush Tom 3
		58	A# 2	46	A# 1		1	Hi-Hat Open	Analog HH Open	Analog HH Open 2		
		59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Analog Tom 4	Analog Tom 4	Jazz Tom 4	Brush Tom 4
		60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Analog Tom 5	Analog Tom 5	Jazz Tom 5	Brush Tom 5
		61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1	Analog Cymbal	Analog Cymbal		
		62	D 3	50	D 2			High Tom	Analog Tom 6	Analog Tom 6	Jazz Tom 6	Brush Tom 6
		63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1				
		64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal				
		65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup				
		66	F# 3	54	F# 2			Tambourine				
		67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal				
		68	G# 3	56	G# 2			Cowbell	Analog Cowbell	Analog Cowbell		
		69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2				
		70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap				
		71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2				
		72	C 4	60	C 3			Bongo H				
		73	C# 4	61	C# 3			Bongo L				
		74	D 4	62	D 3			Conga H Mute	Analog Conga H	Analog Conga H		
		75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open	Analog Conga M	Analog Conga M		
		76	E 4	64	E 3			Conga L	Analog Conga L	Analog Conga L		
		77	F 4	65	F 3			Timbale H				
		78	F# 4	66	F# 3			Timbale L				
		79	G 4	67	G 3			Agogo H				
		80	G# 4	68	G# 3			Agogo L				
		81	A 4	69	A 3			Cabasa				
		82	A# 4	70	A# 3			Maracas	Analog Maracas	Analog Maracas		
		83	B 4	71	B 3		O	Samba Whistle H				
		84	C 5	72	C 4		O	Samba Whistle L				
		85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short				
		86	D 5	74	D 4		O	Guiro Long				
		87	D# 5	75	D# 4			Claves	Analog Claves	Analog Claves		
		88	E 5	76	E 4			Wood Block H				
		89	F 5	77	F 4			Wood Block L				
		90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute	Scratch Push	Scratch Push		
		91	G 5	79	G 4			Cuica Open	Scratch Pull	Scratch Pull		
		92	G# 5	80	G# 4		2	Triangle Mute				
		93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open				
		94	A# 5	82	A# 4			Shaker				
		95	B 5	83	B 4			Jingle Bell				
		96	C 6	84	C 5			Bell Tree				
		97	C# 6	85	C# 5							
		98	D 6	86	D 5							
		99	D# 6	87	D# 5							
		100	E 6	88	E 5							
		101	F 6	89	F 5							
		102	F# 6	90	F# 5							
		103	G 6	91	G 5							

		Voice No.				141	150	151	152	153
		MSB (0-127) / LSB (0-127) / PC (1-128)				127/000/001	127/000/049	126/000/001	126/000/002	126/000/113
		MIDI				Standard Kit 1	Symphony Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2	Sound Effect Kit
		Note#	Note	Note#	Note	Key Off	Alternate Group			
		25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute		
		26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open		
		27	D# 0	15	D# -1			Hi Q		
		28	E 0	16	E -1			Whip Slap		
		29	F 0	17	F -1	4		Scratch Push		
		30	F# 0	18	F# -1	4		Scratch Pull		
		31	G 0	19	G -1			Finger Snap		
		32	G# 0	20	G# -1			Click Noise		
		33	A 0	21	A -1			Metronome Click		
		34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell		
		35	B 0	23	B -1			Seq Click L		
		36	C 1	24	C 0			Seq Click H		
		37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap		
		38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl		
		39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap		
		40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl		
		41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll		
		42	F# 1	30	F# 0			Castanet		
		43	G 1	31	G 0			Snare H Soft		
		44	G# 1	32	G# 0			Sticks		
		45	A 1	33	A 0			Bass Drum Soft	Bass Drum L	
		46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot		
		47	B 1	35	B 0			Bass Drum Hard	Gran Cassa	
		48	C 2	36	C 1			Bass Drum	Gran Cassa Mute	Cutting Noise
		49	C# 2	37	C# 1			Side Stick	Cutting Noise 2	Phone Call
		50	D 2	38	D 1			Snare M	Marching Sn M	Door Squeak
		51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap	String Slap	Door Slam
		52	E 2	40	E 1			Snare H Hard	Marching Sn H	Scratch
		53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Jazz Tom 1	Scratch Cut
		54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed		Wind Chime
		55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Jazz Tom 2	Telephone Ring 2
		56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal		Horn
		57	A 2	45	A 1			Low Tom	Jazz Tom 3	Hiccup
		58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open		Cuckoo Clock
		59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Jazz Tom 4	Stream
		60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Jazz Tom 5	Frog
		61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1	Hand Cym. L	Rooster
		62	D 3	50	D 2			High Tom	Jazz Tom 6	Dog
		63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1	Hand Cym.Short L	Cat
		64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal		Owl
		65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup	Flute Key Click	Horse Gallop
		66	F# 3	54	F# 2			Tambourine	Car Engine Ignition	Horse Neigh
		67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal	Car Tires Squeal	Cow
		68	G# 3	56	G# 2			Cowbell	Car Passing	Lion
		69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2	Car Crash	Scratch
		70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap	Siren	Yo!
		71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2	Hand Cym. H	Go!
		72	C 4	60	C 3			Bongo H	Hand Cym.Short H	Jet Plane
		73	C# 4	61	C# 3			Bongo L		Get up!
		74	D 4	62	D 3			Conga H Mute		Whoow!
		75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open		
		76	E 4	64	E 3			Conga L		
		77	F 4	65	F 3			Timbale H		
		78	F# 4	66	F# 3			Timbale L		
		79	G 4	67	G 3			Agogo H		
		80	G# 4	68	G# 3			Agogo L	Shower	Laugh
		81	A 4	69	A 3			Cabasa	Thunder	Scream
		82	A# 4	70	A# 3			Maracas	Wind	Punch
		83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H	Stream	Heartbeat
		84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L	Bubble	Footsteps
		85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short	Feed	
		86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long		
		87	D# 5	75	D# 4			Claves		
		88	E 5	76	E 4			Wood Block H		
		89	F 5	77	F 4			Wood Block L		
		90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute		
		91	G 5	79	G 4			Cuica Open		
		92	G# 5	80	G# 4		2	Triangle Mute		
		93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open		
		94	A# 5	82	A# 4			Shaker		
		95	B 5	83	B 4			Jingle Bell		
		96	C 6	84	C 5			Bell Tree	Dog	Machine Gun
		97	C# 6	85	C# 5				Horse	Laser Gun
		98	D 6	86	D 5				Bird Tweet 2	Explosion
		99	D# 6	87	D# 5					Firework
		100	E 6	88	E 5					
		101	F 6	89	F 5					
		102	F# 6	90	F# 5					
		103	G 6	91	G 5			Maou		

Lista de tipos de efeitos

Tipos de reverberação

Nº	Tipo de reverberação	Descrição
01-03	Hall 1-3	Reverberação de sala de concertos.
04-05	Room 1-2	Reverberação de sala pequena.
06-07	Stage 1-2	Reverberação para instrumentos de solo.
08-09	Plate 1-2	Reverberação simulada de pratos.
10	Off	Sem efeito.

Lista de estilos

No do estilo	Nome do estilo
8Beat	
001	8BeatModern
002	60sGtrPop
003	8BeatAdria
004	60s8Beat
005	8Beat
006	OffBeat
007	60sRock
008	HardRock
009	RockShuffle
010	8BeatRock
16Beat	
011	16Beat
012	PopShuffle
013	GuitarPop
014	16BtUptempo
015	KoolShuffle
016	HipHopLight
Ballad	
017	PianoBallad
018	LoveSong
019	6/8ModernEP
020	6/8SlowRock
021	OrganBallad
022	PopBallad
023	16BeatBallad
Dance	
024	EuroTrance
025	Ibiza
026	SwingHouse
027	Clubdance
028	ClubLatin
029	Garage1
030	Garage2
031	TechnoParty
032	UKPop
033	HipHopGroove
034	HipShuffle
035	HipHopPop
Disco	
036	70sDisco
037	LatinDisco
038	SaturdayNight
039	DiscoHands
Swing&Jazz	
040	BigBandFast
041	BigBandBallad
042	JazzClub
043	Swing1
044	Swing2
045	Five/Four
046	Dixieland
047	Ragtime

No do estilo	Nome do estilo
R&B	
048	Soul
049	DetroitPop
050	6/8Soul
051	CrocoTwist
052	Rock&Roll
053	ComboBoogie
054	6/8Blues
Country	
055	CountryPop
056	CountrySwing
057	Country2/4
058	Bluegrass
Latin	
059	BrazilianSamba
060	BossaNova
061	Tijuana
062	DiscoLatin
063	Mambo
064	Salsa
065	Beguine
066	Reggae
Ballroom	
067	VienneseWaltz
068	EnglishWaltz
069	Slowfox
070	Foxtrot
071	Quickstep
072	Tango
073	Pasodoble
074	Samba
075	ChaChaCha
076	Rumba
077	Jive
Traditional	
078	USMarch
079	6/8March
080	GermanMarch
081	PolkaPop
082	OberPolka
083	Tarantella
084	Showtune
085	ChristmasSwing
086	ChristmasWaltz
087	ScottishReel
Waltz	
088	SwingWaltz
089	JazzWaltz
090	CountryWaltz
091	OberWalzer
092	Musette

No do estilo	Nome do estilo
Pianist	
093	Stride
094	PianoSwing
095	Arpeggio
096	Habanera
097	SlowRock
098	8BeatPianoBallad
099	6/8PianoMarch
100	PianoWaltz

Especificações

Tamanho/Peso	Dimensões	L x P x A	945 x 348 x 111 mm (37-3/16" x 13-11/16" x 4-3/8")
	Peso		4,4 kg (9 lbs. 11 oz.) (excluindo-se as pilhas)
Teclado	Número de teclas		61
	Sensibilidade ao toque		Sim
	Light Guide (Guia luminoso)		Sim
Visor	Tipo		Visor de LCD
	Idioma		Português
Painel	Idioma		Português
Vozes	Geração de tons	Tecnologia de geração de tons	Amostragem estéreo AWM
	Polifonia	Número de polifonias (máx.)	32
	Predefinição	Número de vozes	392 (Stereo Grand Piano + 361 Vozes XGlite + 17 Vozes opcionais XGlite + 12 conjuntos de percussão + 1 lit de efeitos sonoros)
	Compatibilidade		GM/XGlite
Efeitos	Reverb (Reverberação)		9 tipos
	Painel Sustentar		Sim
Estilos de acompanhamento	Predefinição	Número de estilos predefinidos	100
		Dedilhado	Dedilhado múltiplo
		Controle de estilo	ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
Outros recursos	One Touch Setting (OTS)	Sim	
Músicas	Predefinição	Número de músicas predefinidas	Mais de 100 músicas de demonstração
	Outros recursos	Page Turner (iPad)	Sim
Funções	Lição		LISTEN & LEARN, TIMING, WAITING, Dicionário de acordes
	Controles gerais	Metrônomo	Sim
		Faixa de tempo	11 – 280
		Transposição	-12 – 0 – +12
		Afinação	427,0 – 440,0 – 453,0 Hz
Miscelânea	Botão Portable Grand	Sim	
Conectividade			USB TO HOST, DC IN 12 V, PHONES/OUTPUT, SUSTAIN
Amplificadores e alto-falantes	Amplificadores		2,5 W + 2,5 W
	Alto-falantes		12 cm x 2
Fonte de alimentação	Fonte de alimentação		<ul style="list-style-type: none"> Adaptador: usuários nos EUA ou na Europa: PA-130 ou equivalente recomendado pela Yamaha Outros: PA-3C, PA-130 ou equivalente
	Consumo de energia		7 W (ao usar o adaptador de força PA-130)
	Função Desligamento automático		Sim
Acessórios incluídos	<ul style="list-style-type: none"> Estante para partitura Manual do Proprietário Livro de músicas Arruela de feltro Presilha Meu registro do usuário de produtos Yamaha Adaptador de alimentação CA* (PA-130 ou outro equivalente recomendado pela Yamaha) <p>* Pode não estar incluído, dependendo da sua região. Consulte seu fornecedor Yamaha.</p>		
Acessórios opcionais	<ul style="list-style-type: none"> Adaptador de alimentação CA: PA-130 ou outro equivalente recomendado pela Yamaha Pedal: FC4/FC5 Mesa do teclado: L-2C Fones de ouvido: HPE-150/HPE-30 		

* As especificações e as descrições contidas neste manual do proprietário têm apenas fins informativos. A Yamaha Corp. reserva-se o direito de alterar ou modificar produtos ou especificações a qualquer momento, sem notificação prévia. Como as especificações, os equipamentos ou as opções podem não ser iguais em todas as localidades, verifique esses itens com o revendedor Yamaha.

Índice

A		G		R	
A-B Repeat (Repetição A-B)	21	GM	9	Relógio externo	41
Acessórios fornecidos	6	Grade	25	Remover o áudio	22
ACMP	34, 35	Guia de dedilhado	23	Repetir reprodução	18, 21
ACMP ON/OFF	17			Resposta ao toque	17
Acompanhamento	34	I		Retorno rápido	20
Acordes	17, 37	Início sincronizado	35	Reverberação	28
Adaptador de		Interromper	16		
alimentação CA	10, 54	INTRO	36		
Afinação	30			S	
AUTO FILL	36	L		Seções	36
Avanço rápido	20	Lição	24	Sensibilidade ao toque	31
		Light Guide (Guia luminoso)	23	Seu tempo	24
B				Start	16
Batida	17	M		Sustentar	29
Botões de números	16	MAIN	36		
		MASTER VOLUME	17	T	
C		Melodia, voz da	18	Teclado	23
Compasso	17	Metrônomo	32	Teclado, volume	26
Computador	40	Metrônomo, volume do	32	Tempo	20
Configuração de um toque	26	MIDI	41	Transposição	30
Configurações detalhadas	15	Música	18		
Conjunto de percussão	27	Música, volume da	22	V	
Controle local	41	Músicas, lista de	19	Visor	17
				Voz	26
D		N		X	
Desligamento automático	11	Notação	17	XGlite	9
Dicionário de acordes	38				
Direita, parte da mão	17	O			
		Oitava	26		
E		Opcional	54		
Efeitos	28, 52	P			
ENDING	36	Page Turner	42		
Envio inicial	41	Painel Sustentar	29		
Esquerda, parte da mão	17	Parte	22		
Estante para partitura	6	Parte rítmica	34		
Estilo	34	Pausa	20		
Estilo, volume do	39	Pedal	27		
		Pilhas	10, 54		
F		Ponto de divisão	39		
Faixa do acompanhamento		Principal (Tônica)	37, 38		
automático	35	Principal, volume	12		
Fones de ouvido	11				
Fonte de alimentação	10, 54				
Fórmula de compasso	33				
Função Guide	23				
Funções, lista de	15				

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below. (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et de la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE: Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbare bestaand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπισηήτη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktig: garantiinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz For detaljert informasjon om denne Yamaha-produktet samt garantisevne i hele EES-området* og Sveits kan du antingen besøke nedanstående webadresse (en utskriftsavtalt fil finnes på webbsiden) eller kontakte Yamahas offisielle representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbeidsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits De kan finne detaljerte garantioplysninger om dette Yamaha-produktet og garantisevne for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettsidene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Viktig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finne detaljerte garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og garantisevne for hele EØO* (og Schweiz) ved å besøke det nettsted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores webside), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Ømråde	Dansk

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zprávy o informacích o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelemzés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-e és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is találja), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgnevat aadressi (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie riigioni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarigs paziņojums: Garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar Jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos priekšams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. * EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancným servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamaha-hem izdelku ter garancijskem servisu v celobnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в панаевропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашата уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificarea importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind accesul produs Yamaha și serviciile de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddzial w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial Denmark
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusanik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313



P77022076

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2012 Yamaha Corporation

203LB***.*-01A0
Printed in Europe